



# УКРАЇНА

## У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

## УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

---

### Інформаційно-бібліографічний бюлетень

#### Головний редактор

С. В. Полтавець, в. о. директора Фонду Президентів України,  
канд. політ. наук, старш. наук. співроб.

#### Відповідальні за випуск

С. М. Польовик, заввідділу організації та використання документального фонду  
ФПУ, канд. наук. із соц. ком.

#### Реферативні та бібліографічні матеріали підготували

А. Г. Федорчук, А. В. Матвійчук, О. І. Макарова, С. М. Польовик, Т. І. Третяк,  
Н. О. Моршна, Я. А. Дейнека, Т. А. Ставерська, Т. О. Петрова,  
Д. В. Павленко, М. І. Хилько, Д. В. Бондаренко

Заснований у 2011 році  
Виходить два рази на місяць

#### Адреса редакції:

НБУВ, пр-т Голосіївський, 3, Київ, 03039, Україна  
Тел. (044) 525-54-70  
E-mail: [fpu@nbuv.org.ua](mailto:fpu@nbuv.org.ua)

Передрук – тільки з дозволу редакції

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В. І. ВЕРНАДСЬКОГО  
ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

**Передрук за погодженням**

**УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ**

**(інформаційно-бібліографічний бюлетень)**

**Випуск 20 (126)**

*(огляд матеріалів ЗМІ за 15–31 жовтня 2020 р.)*

Київ 2020

## ЗМІСТ

ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ .....	4
ПОСЛАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ .....	4
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ .....	9
МІСЦЕВІ ВИБОРИ .....	9
ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА .....	17
КРИМ .....	17
ДОНБАС .....	18
АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	20
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ .....	20
НАТО.....	21
УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ .....	22
УКРАЇНСЬКО-БІЛОРУСЬКІ ВІДНОСИНИ .....	23
УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКІ ВІДНОСИНИ .....	24
УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКІ ВІДНОСИНИ .....	24
УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКІ ВІДНОСИНИ.....	27
УКРАЇНСЬКО-ІРАНСЬКІ ВІДНОСИНИ.....	27
УКРАЇНСЬКО-КАНАДСЬКІ ВІДНОСИНИ .....	29
УКРАЇНСЬКО-ТУРЕЦЬКІ ВІДНОСИНИ .....	30
ТРУДОВА МІГРАЦІЯ.....	33
ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА.....	33
ЕКОНОМІКА .....	35
ПРОБЛЕМИ ЧАЕС .....	35
ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ .....	36
НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА.....	39
КІБЕРТЕРОРИЗМ .....	40
БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ .....	40
ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я.....	41
КУЛЬТУРА, ОСВІТА, НАУКА.....	45
СПОРТ.....	45

## ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ

Президент України Володимир Зеленський оголосив, що 25 жовтня, в день місцевих виборів, буде проведене загальнонаціональне опитування. Ідеться про запровадження довічного ув'язнення за масштабну корупцію, створення вільної економічної зони в Донецькій та Луганській областях, легалізацію марихуани в медичних цілях та зменшення кількості депутатів Верховної Ради до 300. Президент також запитає українців, чи повинна влада вимагати на міжнародному рівні впровадження гарантій безпеки, наданих Україні згідно з Будапештським меморандумом (Росія, Великобританія та США)

*(Szoszyn, Ruslan. Ukraina: Zelenski gra o wszystko = [Україна: Зеленський грає на все] / R. Szoszyn // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 18.10. (<https://www.rp.pl/Polityka/201019362-Ukraina-Zelenski-gra-o-wszystko.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський на зустрічі з видатними українськими спортсменами в рамках робочої поїздки до Донецької області зазначив, що для країни амбітною спортивною метою є проведення Олімпійських ігор. На його думку, проведення Олімпіади матиме для України символічне значення, а також приверне іноземних туристів. Ініціативу Президента підтримала призер Олімпійських ігор, легкоатлетка О. Говорова, яка назвала проведення Олімпіади «кращою презентацією для країни»

*(Зеленский вновь озвучил идею о проведении Олимпиады на Украине = [Зеленський знову озвучив ідею про проведення Олімпіади в Україні] // Известия. – Москва, 2020. – 23.10. (<https://iz.ru/1077513/2020-10-23/zelenskii-vnov-ozvuchil-ideiu-o-provedenii-olimpiady-na-ukraine>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський скликав екстрене засідання Ради національної безпеки і оборони, де заявив, що крок Конституційного Суду щодо блокування законів про боротьбу з корупцією є «руйнівним» ударом для реформ у країні. Суд заявив, що низка антикорупційних законів є неконституційними, у тому числі – про вільний доступ громадськості до декларацій активів чиновників. «Не можна ігнорувати руйнівну шкоду, завдану досягненням країни в ефективній боротьбі з корупцією в Україні», – ідеться в заяві В. Зеленського. Президент заявив, що рішення суду є «неприйнятним» та загрожує «національній безпеці та обороні»

*(Ukraine president says anti-corruption ruling «devastating» = [Президент України заявив, що антикорупційне рішення є «руйнівним»] // The News. – Islamabad, 2020. – 30.10. (<https://www.thenews.com.pk/print/736714-ukraine-president-says-anti-corruption-ruling-devastating>)).*

## ПОСЛАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Президент України Володимир Зеленський упевнений, що ті, хто дозволив Росії анексувати Крим без бою, мають нести відповідальність. Про це він повідомив

під час виступу у Верховній Раді зі щорічним посланням про внутрішнє і зовнішнє становище України. «Ми будемо українське військо, яке зможе захистити Україну на суші, на воді, в повітрі та в кіберпросторі. Щоб більше ні в кого не виникло навіть думки, що можна зазіхнути на наш суверенітет, нашу територіальну цілісність або відібрати в Україні частину території без єдиного пострілу. Цього не буде ніколи. А ті, хто без бою віддали Крим, мають нести відповідальність», – сказав Президент. В. Зеленський додав, що «питання не в помсті, а в справедливості» і відповідах на питання суспільства. Він нагадав, що раніше питання Криму не входило до порядку денного «нормандського формату», натомість сьогодні воно повертається в міжнародний порядок денний шляхом створення «кримської платформи»

*(Кондратенко, Микола. Зеленський: Той, хто без бою віддав Крим, має нести відповідальність / М. Кондратенко // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 20.10. (<https://p.dw.com/p/3kVAX>)).*

\*\*

Президент України Володимир Зеленський у щорічному посланні до Верховної Ради заявив про потребу у зміні підходу до розбудови України. Він запропонував запровадити нову філософію – «країна, яка готова до всього». «Маємо зробити правильні висновки і стати сильнішими. Запобігати загрозам, щоб не долати наслідки. Маємо впровадити нову філософію – країна, яка готова до всього. Або здатна максимально протистояти новим загрозам. Цей принцип я хочу представити сьогодні, хоча його і не було в моїй програмі», – заявив В. Зеленський. Також Президент наголосив, що для подолання проблем українцям необхідно бути згуртованими. «У нас неймовірні медики та всі інші, хто протидіє коронавірусу. Головне – бути згуртованими. Ми не раз доводили, що коли українці згуртовані, вони можуть перемогти будь-які віруси – хоч з Китаю, хоч від північного сусіда», – зазначив В. Зеленський

*(Думанська, Марія. Зеленський: Запровадимо нову філософію – країна, яка готова до всього / М. Думанська // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 20.10. (<https://p.dw.com/p/3kAJp>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що амністія на Донбасі стосуватиметься не всіх. Президент запевнив, що не дозволить уникнути відповідальності, і повідомив, що 120 нардепів від «Слуги народу» поїдуть на Донбас. «Страшне слово “амністія” не про всіх і не про уникнення відповідальності. А про мільйони наших громадян, на чиїх руках немає крові і які наразі фактично самі перебувають у заручниках в окупанта. Їм потрібен чіткий сигнал – не варто боятися, гідне майбутнє – тільки з Україною», – сказав В. Зеленський у щорічному посланні. «Радий, що завтра 120 депутатів із партії “Слуга народу” поїдуть на Донбас. Не в Туреччину, чи на Мальдіви, як колись, – депутати поїдуть на передову. І почують про ситуацію там не із соціальних мереж, а від наших військових і місцевих жителів. Мир на Донбасі та деокупація Криму – мої ключові пріоритети», – зазначив В. Зеленський у парламенті. Він додав, що Україна очікує якнайшвидшого проведення саміту в «нормандському форматі» в Берліні, і українські дипломати працюють над його підготовкою. «Ми очікуємо його якнайшвидшого проведення і продовження руху для настання в Україні бажаного миру», – зазначив В. Зеленський

*(Думанська, Марія. Амністія на Донбасі: Зеленський запевняє, що не дозволить уникнути відповідальності / М. Думанська // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 20.10. (<https://p.dw.com/p/3kARd>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що готовий прийняти новий закон, який передбачає оподаткування вилучення капіталу та податкову амністію, щоб допомогти економіці відновитися після блокування та боротьби з пандемією коронавірусу. «Досить вести нескінченні дискусії на цю тему, пора покласти край цьому питанню, і я готовий це зробити», – сказав В. Зеленський у парламенті. Президент також зазначив, що Україна продовжує співпрацю з Міжнародним валютним фондом та іншими міжнародними фінансовими організаціями

*(Ukraine president promises tax on withdrawn capital = [Президент України обіцяє податок на виведений капітал] // Reuters. – London, 2020. – 20.10. (<https://www.reuters.com/article/idUSS8N2ED024>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що робота над стратегією економічного розвитку Донецької та Луганської областей розпочата. Стратегія, спрямована на перетворення регіону на сучасний, безпечний та процвітаючий, включає сприятливі податкові та митні умови, страхування військових та політичних ризиків для інвесторів та арбітраж відповідно до міжнародних стандартів. «Щоб зробити такий регіон ... нам потрібні особливі економічні умови», – зазначив Президент

*(Ukraine to develop economic strategy to boost Donbas = [Україна повинна розробити економічну стратегію для стимулювання Донбасу] // Xinhua. – Beijing, 2020. – 20.10. ([http://www.xinhuanet.com/english/2020-10/20/c\\_139454625.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2020-10/20/c_139454625.htm))).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський під час свого виступу у Верховній Раді зі щорічним посланням заявив, що знає про всі нереалізовані пункти своєї передвиборної програми. Він також наголосив на важливості місцевих виборів, які пройдуть в Україні, не для політичних партій, а для громадян. В. Зеленський нагадав про п'ять питань, які він планує поставити українцям

*(Зеленський заявив о намерении выполнить свои предвыборные обещания = [Зеленський заявив про намір виконати свої передвиборні обіцянки] // Известия. – Москва, 2020. – 20.10. (<https://iz.ru/1076085/2020-10-20/zelenskii-zaiavil-o-namerenii-vypolnit-svoi-predvybornye-obeshchaniia>)).*

\*\*\*

Під час свого виступу зі щорічним посланням до Верховної Ради Президент України Володимир Зеленський пообіцяв побудувати дві військові бази в Чорноморському регіоні. За його словами, роботи вже почалися. Місця розміщення військових баз В. Зеленський не назвав. «Однак навряд чи це будуть нові об'єкти», –

припускає В. Мураховський. У Кремлі виступили із заявою, що нові військові бази України в Чорному морі можуть дестабілізувати ситуацію в регіоні. «Для початку необхідно проаналізувати виступ В. Зеленського у Верховній Раді», – повідомив пресекретар В. Путіна Д. Песков

*(Рассохин, Александр. Украинский флот прирастает базами. Где Владимир Зеленский планирует построить военные объекты = [Український флот приростає базами. Де Володимир Зеленський планує побудувати військові об'єкти] / А. Рассохин // Коммерсантъ. – Москва, 2020. – 20.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4539697>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у рамках щорічного послання до Верховної Ради повідомив, що Україна розпочинає будівництво двох військово-морських баз для захисту Чорноморського регіону. Він додав, що не дозволить зменшити фінансування армії у 2021 р., і країна продовжуватиме модернізувати свої військові судна

*(Стайков, Анатоли. Ескалация – Украина ще строи две военноморски бази на Черно море! = [Ескалация – Україна побудує дві військово-морські бази на Чорному морі!] / А. Стайков // Факти. – Sofia, 2020. – 20.10. (<https://fakti.bg/world/521097-eskalacia-ukraina-shte-stroi-dve-voennomorski-bazi-na-chno-more>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що розпочинається будівництво двох військових баз для захисту Чорноморського регіону. «Ми створюємо українську армію, яка зможе захищати Україну на суші, воді, повітрі та в кіберпросторі. Так що ніхто інший навіть не думає, що можна зазіхнути на наш суверенітет, територіальну цілісність, або позбавити Україну частини території, не зробивши жодного пострілу. Цього ніколи не станеться. І тих, хто відмовився від Криму без бою, потрібно притягнути до відповідальності», – додав Президент

*(V. Zelenskis: Ukraina pradeda statyti dvi bazes Juodosios jūros regionui ginti = [Зеленський: Україна розпочинає будівництво двох баз для захисту Чорноморського регіону] // Lietuvos rytas. – Vilnius, 2020. – 20.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/20/news/v-zelenskis-ukraina-pradeda-statyti-dvi-bazes-juodosios-juros-regionui-ginti-16781362/>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський відзвітував перед депутатами Верховної Ради про успіхи за півтора року президентства. Зокрема, собі в актив глава держави вніс успіхи в боротьбі з COVID-19, встановлення режиму припинення вогню на Донбасі, посилення військово-технічного співробітництва із зарубіжними партнерами і зміцнення обороноздатності країни. Серед анонсованих під час виступу планів – будівництво Україною двох військово-морських баз на Чорному морі. У Кремлі вже дали зрозуміти, що такий крок «може мати негативні наслідки для атмосфери стабільності в Чорноморському регіоні». «Послання Президента В. Зеленського парламенту – це чіткий план дій для влади у внутрішній і зовнішній політиці», – заявив секретар Ради національної безпеки і оборони України



О. Данилов, звернувши особливу увагу на те, що для Президента досягнення миру на Донбасі й повернення Криму залишаються головними пріоритетами

*(Коваленко, Марина. Обращение к Киеву и миру. Владимир Зеленский отчитался в Верховной раде о проделанной работе = [Звернення до Києва і світу. Володимир Зеленський відвітував у Верховній Раді про виконану роботу] / М. Коваленко // Коммерсантъ. – Москва, 2020. – 21.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4539689>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у своєму щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що Україна почала роботу над стратегією економічного розвитку підконтрольної їй частини Донецької і Луганської областей. За словами В. Зеленського, ця стратегія передбачає податкові та митні преференції, страхування військово-політичних ризиків для інвесторів і арбітраж за міжнародними стандартами. Одночасно В. Зеленський зазначив, що українська влада продовжує докладати зусилля для завершення збройного конфлікту на Сході країни, завдяки чому в регіоні вже 86-й день дотримується перемир'я

*(Украина разрабатывает стратегию экономического развития Донбасса – В. Зеленский = [Україна розробляє стратегію економічного розвитку Донбасу – В. Зеленський] // Жэньминь жибао. – Пекін, 2020. – 21.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1021/c31519-9771570.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський оголосив про створення «міжнародної кримської платформи». Її метою, за словами В. Зеленського, має стати «захист прав кримчан та деокупація півострова». А в посланні до Верховної Ради 20 жовтня він повідомив, що вже «предметно обговорив цю ініціативу з представниками Європейського Союзу, Великобританії, Канади, Туреччини та іншими партнерами». «Багато з них готові приєднатися і брати в ній активну участь», – сказав В. Зеленський. «Ми дуже хочемо, щоб люди там знали правду про Україну від України, а не від Кисельова (гендиректор російського державного інформгентства “Россия сегодня”). Ми запустили канал “Дім”, як мовлення для жителів Криму і Донбасу», – сказав Президент. Опитані DW європейські експерти пропонують почекати від Києва конкретики, аби стало зрозуміло, чим саме буде займатися «Кримська платформа» в разі її створення

*(Білик, Данило. Деокупація Криму: німецькі експерти про кримську риторичку Зеленського / Д. Білик // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 22.10. (<https://p.dw.com/p/3kFK9>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський 20 жовтня виступив перед депутатами Верховної Ради України зі щорічним посланням. Він уперше виступив у парламенті з посланням про основи внутрішньої та зовнішньої політики. При В. Януковичу послання роздавали депутатам у вигляді цілої книги, тепер же з повною версією послання запропонували ознайомитися за допомогою QR-коду

*(Володимир Зеленський виголосив послання ВРУ // Міст. – Торонто, 2020. – 22.10. (<http://meest-online.com/ukraine/policy/volodymyr-zelenskyj-vyholosyv-poslannya-vru/>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський у своєму щорічному посланні до Верховної Ради заявив, що мир на Донбасі та повернення Криму під юрисдикцію України є ключовими чинниками його подальших дій. Він також оголосив про будівництво двох морських баз на Чорному морі, що має посилити безпеку країни та запобігти будь-яким спробам захоплення навіть найменшої частини території країни. Звертаючись до парламентаріїв, В. Зеленський заявив, що країна розпочинає новий формат переговорів – «Кримську платформу», – яка повинна забезпечити повернення Кримського півострова під юрисдикцію України, і що він уже спілкувався з представниками ЄС та інших країн із цього питання

*(Самарција, Слободан. Зеленски «таласа» Црно море = [Зелені «хвилі» Чорного моря] / С. Самарција // Политика. – Belgrad, 2020. – 26.10. (<http://www.politika.rs/scc/clanak/465348/>)).*

## КАБІНЕТ МІНІСТРІВ

Засідання уряду України і робота комітетів повністю переведені в дистанційний формат у зв'язку з поширенням коронавірусу. Таке рішення було прийняте на засіданні, яке відбулося в очному форматі, але вже із застосуванням дистанційних технологій. «Уряд повинен на власному прикладі продемонструвати, що робота онлайн сьогодні є вимогою часу. Вона збереже здоров'я українців», – зазначив Прем'єр-міністр Д. Шмигаль

*(Кабмин Украины отказался от очных заседаний из-за коронавируса = [Кабмін України відмовився від очних засідань через коронавірус] // Известия. – Москва, 2020. – 26.10. (<https://iz.ru/1078454/2020-10-26/kabmin-ukrainy-otkazalsia-ot-ochnykh-zasedanii-iz-za-koronavirusa>)).*

## МІСЦЕВІ ВИБОРИ

Опоненти Президента України Володимира Зеленського критикують як саму ідею опитування населення, так і формулювання питань. Лідер політичної партії «Батьківщина» Ю. Тимошенко заявила, що «чотири з п'яти питань не мають сенсу, оскільки відповіді на них однозначні». На її думку, Президент затіяв опитування заради одного питання – про легалізацію марихуани. Ю. Тимошенко закликала Верховну Раду заборонити проведення опитування в день виборів

*(Тимошенко: Зеленский через опрос хочет «легализовать наркотики» = [Тимошенко: Зеленський через опитування хоче «легалізувати наркотики»] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2020. – 16.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30896601.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський оголосив, що разом з місцевими виборами пройде всенародне опитування. Нинішня виборча кампанія проходить в умовах пандемії коронавірусу. Друга особливість місцевих виборів, на думку автора, – це падіння рейтингів пропрезидентської партії «Слуга народу». Третя особливість – посилення регіональних еліт. Експерти кажуть, що опитування на місцевих виборах

покликане підвищити явку. Український політолог К. Бондаренко сказав «Известиям», що «відкрита участь Президента в кампанії збільшує шанси його партії»

*(Кармазин, Игорь. Риторический опрос: как пройдут местные выборы на Украине = [Риторичне опитування: як пройдуть місцеві вибори в Україні] / И. Кармазин // Известия. – Москва, 2020. – 16.10. (<https://iz.ru/1074229/igor-karmazin/ritoricheskii-opros-kak-proidut-mestnye-vybory-na-ukraine>)).*

\*\*\*

В Україні наближаються місцеві вибори. Для цього Президент України Володимир Зеленський затіяв обговорення важливих для голосування тем, серед яких пропонується зменшити кількість народних депутатів. Цей законопроект уже був попередньо схвалений Верховною Радою. Для реалізації цієї ініціативи потрібне фінальне голосування парламенту з результатом не менше 300 голосів «за». Це неможливо реалізувати силами виключно фракції партії «Слуга народу», яка підтримує курс В. Зеленського. Саме тому Президент «запропонував народу сказати своє слово», вважає автор

*(Стойчев, Росен. Зеленски намалява броя на депутатите в Украина = [Зеленський зменшить кількість депутатів в Україні] / Р. Стойчев // Факти. – Sofia, 2020. – 16.10. (<https://fakti.bg/world/519921-zelenski-namalava-broa-na-deputatite-v-ukraina>)).*

\*\*\*

Понад сотні українських депутатів від правлячої партії Президента України Володимира Зеленського розпочали дводенний візит до зони конфлікту, що охопив Схід країни, напередодні місцевих виборів. Партія має абсолютну більшість у парламенті, але її популярність на сході країни нижча, ніж у проросійських політичних рухів. Такі спроби забезпечити підтримку партії «Слуга народу» напередодні голосування були розкритиковані. Депутат від «Слуги народу» Є. Кравчук сказала, що поїздка була «рекомендованою, але добровільною», і що візит не пов'язаний з майбутніми виборами

*(Ukrainos parlamentarai prieš vietos valdžios rinkimus išvyko aplankyti konflikto zonos = [Українські парламентарі відвідують зони конфліктів напередодні місцевих виборів] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 21.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/21/news/ukrainos-parlamentarai-pries-vietos-valdžios-rinkimus-isvyko-aplankyti-konflikto-zonos-16797424/>)).*

\*\*\*

Місцеві вибори в Україні дадуть можливість зрозуміти політичний пульс країни. Оскільки правляча партія Президента України Володимира Зеленського «Слуга народу» неухильно втрачає підтримку, а економіка сильно постраждала від коронавірусу, багато хто розглядає голосування як можливість для проросійських сил України відновити політичну ініціативу після багатьох років невдач. Нині, на думку автора, формується союз між олігархічними і прокремлівськими політичними силами, причому обидві вони прагнуть зірвати євроатлантичну інтеграцію України за своїми власними причинами. Постійне прагнення українського Президента до компромісу з Москвою показує, що він і його команда ще не усвідомили справжню природу

геополітичних цілей Кремля. «Росія прагне відновити повний контроль над Україною і не погодиться на регіональне домінування в Криму або південно-східних прикордонних регіонах, які на сьогодні контролюються Москвою», – підсумовує автор

*(Vorobiov, Mykola. Russian revival in Ukraine: Pro-Kremlin parties tipped to advance in local elections = [Відродження Росії в Україні: прокремлівські партії хочуть повернути політичну ініціативу на місцевих виборах] / М. Vorobiov // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 21.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/russian-revival-in-ukraine-pro-kremlin-parties-tipped-to-advance-in-local-elections/>)).*

\*\*\*

Україну чекають місцеві вибори, які стануть своєрідною оцінкою правлячої партії «Слуга народу», яка отримала абсолютну більшість на минулорічних парламентських виборах. Однак, згідно з виборчими опитуваннями, партію чекає великий спад. Підтримка політичного новачка постійно зменшується, партія сперечалася не лише з українцями, але й з органами місцевого самоврядування, а також має неузгоджені питання зі своїм засновником Президентом країни Володимиром Зеленським

*(Od vítězství k propadání. Ukrajinskou vládní stranou zmítají vnitřní spory = [Від перемоги до невдачі. Українська урядова партія страждає від внутрішніх суперечок] // iDNES.cz. – Praha, 2020. – 22.10. ([https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/ukrajina-vladni-strana-sluha-naroda-prezident-volodymyr-zelenskyj.A201021\\_200139\\_zahranicni\\_mama](https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/ukrajina-vladni-strana-sluha-naroda-prezident-volodymyr-zelenskyj.A201021_200139_zahranicni_mama))).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський анонсував опитування в день голосування на місцевих виборах. Він очікує відповіді на запитання: «Чи підтримуєте ідею довічного ув'язнення за корупцію в особливо великих розмірах?», «Чи підтримуєте створення вільної економічної зони на території Донецької та Луганської областей?», «Чи підтримуєте скорочення кількості народних депутатів до 300?», «Чи підтримуєте легалізацію канабісу в медичних цілях – для зменшення болю у важких хворих?» і «Чи підтримуєте право України на використання гарантій безпеки, визначених “Будапештським меморандумом”, для відновлення її державного суверенітету і територіальної цілісності?»

*(Голод, Ігор. Зе-президент демагогічно імітує народовладдя / І. Голод // Міст. – Торонто, 2020. – 22.10. (<http://meest-online.com/ukraine/policy/ze-prezydent-demahohichno-imituje-narodovladdya/>)).*

\*\*\*

В Україні завершується передвиборна кампанія. Громадянам України належить узяти участь не тільки в місцевих виборах, а й у всенародному опитуванні, яке, як дав зрозуміти Президент Володимир Зеленський, стане символом обіцяного українцям народовладдя. В. Зеленський в інтерв'ю чотирьом українським телеканалам пояснив суть своєї ініціативи, про яку стало відомо за 12 днів до місцевих виборів. Фінансувати проєкт будуть не з бюджету, а з коштів президентської партії «Слуга народу». На думку голови Центру прикладних політичних досліджень «Пента»

В. Фесенка, опитування потрібне партії «Слуга народу» в першу чергу, щоб залучити на вибори своїх прихильників, зокрема молодь, а також у цілому підвищити явку виборців

*(Коваленко, Марина. Народовластие под опросом = [Народовладдя під опитуванням] / М. Коваленко // КоммерсантЪ. – Москва, 2020. – 23.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4541244>)).*

\*\*\*

За кілька днів до завершення передвиборної агітації Україна приготувалась до чергового посилення карантину. За таких умов багато хто прогнозує явку в межах 35–40 %, а в окремих містах узагалі – 30 %. За такої явки результати виборів можуть бути цілком непередбачуваними. Перевагу отримають ті партії/кандидати, які зможуть мобілізувати і привести на дільниці своїх виборців

*(Таран, Віктор. Як партії мобілизують свого виборця в пандемію / В. Таран // Українське Слово. – Чикаго, 2020. – 23.10. (<https://www.ukrslovo.net/doludski/tochkazoru/101985.html>)).*

\*\*\*

В Україні пройдуть місцеві вибори, які, на думку автора, загрожують стати для Президента Володимира Зеленського та його партії «Слуга народу» своєрідним голосуванням щодо вотуму довіри. Особливими ці вибори можна назвати з кількох причин. По-перше, через реформу децентралізації, завдяки якій органи місцевого самоврядування отримали більше повноважень. По-друге, голосування пройде за новим виборчим кодексом. Глава українського Центру прикладних політичних досліджень «Пента» В. Фесенко, зауважує, що, «крім тенденції до посилення в Україні регіональних еліт, є й інша – ослаблення центральної влади за час пандемії»

*(Коваленко, Марина. Украинцы настоят на своих. Как местные выборы изменят политический расклад в республике = [Українці наполягатимуть на своїх. Як місцеві вибори змінять політичний розклад в республіці] / М. Коваленко // КоммерсантЪ. – Москва, 2020. – 24.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4547189>)).*

\*\*\*

Чинний мер столиці, колишній чемпіон світу з боксу хоче бути переобраним на посаді. Якщо В. Кличку вдасться препогти на місцевих виборах, це буде виклик команді Президента Володимира Зеленського. Адже, вважає автор, опонентом В. Кличка є не політики, які сьогодні йому протистоять, а глава держави. З часу вступу на посаду В. Зеленський веде агітацію проти мера Києва

*(Herold, Frank. Witali Klitschko mit Coronavirus infiziert = [Віталій Кличко заразився коронавірусом] / F. Herold // Der Tagesspiegel. – Berlin, 2020. – 24.10. (<https://www.tagesspiegel.de/politik/vor-wahlen-in-der-ukraine-witali-klitschko-mit-coronavirus-infiziert/26304494.html>)).*

\*\*\*

Українці голосували на місцевих виборах, які вважаються випробуванням для Президента Володимира Зеленського. «Місцеві вибори стануть підставою для нападу

на Зеленського з усіх боків», – сказав В. Фесенко, директор незалежного аналітичного центру «Пента Центр». «Праві та ліві сили розхитують човен і намагаються спровокувати нову політичну кризу, прагнучи, принаймні, кинути виклик парламентській більшості», – зазначив аналітик

*(Ukraine's local elections test leader and his young party = [Лідер країни та його молода партія мають пройти випробування на місцевих виборах в Україні] // The Independent. – London, 2020. – 25.10. (<https://www.independent.co.uk/news/world/europe/ukraines-local-elections-test-leader-and-his-young-party-volodymyr-zelenskiy-ukraine-party-leader-party-b1306233.html>)).*

\*\*\*

Проведені 25 жовтня місцеві вибори в Україні послужили вотумом недовіри правлячій партії Президента Володимира Зеленського «Слуга народу». На думку автора статті, можна зробити чотири основні висновки місцевих виборів. По-перше, діючі мери виглядають переможцями практично скрізь, незалежно від того, вважаються вони корумпованими, чи ні. По-друге, участь у виборах була дуже низькою, за оцінками, явка становила всього 37 %. По-третє, всі національні партії одержали вотум недовіри з боку українського електорату. Четвертий ключовий висновок полягає в тому, що українська демократія «залишається живою». У будь-якому випадку ці результати місцевих виборів, схоже, підтвердили, що Україна більше не має основи для діючої парламентської більшості

*(Åslund, Anders. Ukrainian local elections: Zelenskyu fairytale is over = [Місцеві вибори в Україні: казка Зеленського закінчена] / A. Åslund // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 25.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/ukrainian-local-elections-zelenskyu-fairytale-is-over/>)).*

\*\*\*

Опитування виборців показують, що партія Президента України Володимира Зеленського зазнала поразки на місцевих виборах. Місцеві вибори розглядалися як випробування для чинного Президента, популярність якого за півтора року знизилася. «Його партія втрачає політичне лідерство майже у всіх регіонах», – сказав аналітик М. Давидюкас. «Це дуже болючий удар для нього», – зазначив експерт, додавши, що це «може означати зміну уряду і навіть дострокові парламентські вибори». Згідно з двома опитуваннями, нинішній глава столиці та колишній боксер В. Кличко має найбільші шанси здобути пост мера Києва – за нього проголосували понад 45 % виборців

*(Ukrainos prezidento partija patyrė pralaimėjimą vietos valdžios rinkimuose, rodo apklausos = [Як показують опитування, українська пропрезидентська партія зазнала поразки на місцевих виборах] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 26.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/26/news/ukrainos-prezidento-partija-patyre-pralaimėjima-vietos-valdžios-rinkimuose-rodos-apklausos-16860178/>)).*

\*\*\*

За даними екзитполів, усі п'ять запитань, заданих під час усеукраїнського опитування громадської думки, яке запропонував Президент України Володимир Зеленський, отримали позитивні відповіді. Так, абсолютна більшість

громадян України – 95 % – підтримала пропозицію про скорочення кількості депутатів Верховної Ради на третину – з 450 до 300 осіб

*(Украинцы поддержали инициативы из опроса Зеленского = [Українці підтримали ініціативи Зеленського щодо опитування] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2020. – 26.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30912699.html>)).*

\*\*\*

На думку автора статті, місцеві вибори в Україні показали: спроба Президента України Володимира Зеленського створити об'єднану для Заходу і Сходу України політичну силу – партію «Слуга народу» – провалилася. У західних областях перемогу святкували проєвропейські партії, у східних – опозиційні, що тяжіють до відновлення відносин з Росією. Результати партії «Слуга народу» на місцевих виборах в Україні могли бути вищими, якби глава держави і його однодумці змогли виконати свої обіцянки – вирішити питання з Донбасом і нормалізувати відносини з Росією. Про це, коментуючи хід голосування, заявили опитані «Известиями» експерти і політики. Розкритикували політологи і проведення в день виборів загальноукраїнського опитування. На їхню думку, основна мета цього заходу – «заробити бали для Президента і використовувати результати для виправдання політичних рішень»

*(Лежнева, Любовь. Под опросом: почему «Слуга народа» провалилась на местных выборах = [Під опитуванням: чому «Слуга народу» провалилася на місцевих виборах] / Л. Лежнева // Известия. – Москва, 2020. – 26.10. (<https://iz.ru/1078301/liubov-lezhneva/pod-oprosom-pochemu-sluga-naroda-provalilas-na-mestnykh-vyborakh>)).*

\*\*\*

В Україні завершилося голосування на виборах до місцевих органів влади. Згідно з даними екзит-полів, успіху на виборах домоглися діючі мери більшості великих міст. Партія Президента України Володимира Зеленського «Слуга народу» проводить своїх депутатів в багато міських рад, однак не займатиме в них домінуючих позицій. Кандидати від партії також у цілому не досягли успіху в боротьбі за крісла мерів великих міст

*(Украина: в большинстве крупных городов лидируют действующие мэры = [Україна: в більшості великих міст лідирують діючі мери] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2020. – 26.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30912008.html>)).*

\*\*\*

В. Кличко лідирує після голосування в місті на місцевих виборах. Попередні результати першого туру голосування свідчать про це. Друге місце – за представником Опозиційного блоку О. Поповим. Різниця між ними дуже велика. Другий тур відбудеться в листопаді. Триває підготовка до нової виборчої кампанії

*(Стойчев, Росен. Кличко с успех на изборите в Киев = [Кличко переміг на виборах у Києві] / Р. Стойчев // Факти. – София, 2020. – 26.10. (<https://fakti.bg/world/522876-klichko-s-uspeh-na-izborite-v-kiev>)).*

\*\*\*

Місцеві вибори в Україні були «дуже конкурентними і відбулися переважно відповідно до законодавства». До такого висновку прийшли в неурядовій організації «Опора», «зазначивши, що на 89,7 % виборчих дільниць спостерігачі не виявили порушень». Те, що порушення були, але «не мали масового і системного характеру», констатували і в ЦВК України. У відомстві також повідомили: усі бюлетені виборців вже оброблені – явка становила 36,88 %. Залучити велику кількість виборців на дільниці, на думку автора статті, не допомогло навіть «Всенародне опитування» – ініціатива Президента України Володимира Зеленського, який закликав українців у день виборів відповісти на «п'ять важливих питань». Всеукраїнська громадська організація «Комітет виборців України» вважає проєкт усенародного опитування невдалим, зазначивши, що він «привів до ряду конфліктів у день виборів»

*(Коваленко, Марина. Украина избрала других слуг = [Україна обрала інших слуг] / М. Коваленко // Коммерсантъ. – Москва, 2020. – 26.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4548850>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський зазнав поразки на місцевих виборах, оскільки його політична партія не змогла залучити на свою сторону міських виборців і побачила зростання популярності проросійських сил. Слабкі показники «можуть спровокувати потенційно значні зміни на рівні центрального уряду, такі, як зміна конфігурації парламентської більшості та/або перестановки в Кабінеті Міністрів», – заявив інвестиційний банк Dragon Capital у своєму звіті для клієнтів. Обговорення бюджету в наступному році в парламенті «може дати перші ознаки того, чи ослабло положення пропрезидентської партії і до якої міри», – зазначає автор

*(Krasnolutska, Daryna. Ukrainian Leader's Party Flops in Local Elections in Big Cities = [Партія українського лідера провалюється на місцевих виборах у великих містах] / D. Krasnolutska // Bloomberg. – New York, 2020. – 26.10. <https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-10-26/ukrainian-leader-s-party-flops-in-local-elections-in-big-cities>)).*

\*\*\*

На місцевих виборах в Україні пропрезидентська правляча партія «Слуга народу» прогнала. На думку аналітиків, падіння рейтингу правлячої партії є безпрецедентним, незважаючи на специфіку місцевих виборів та регіональної політики. Така ситуація може призвести до змін в урядовому кабінеті. Крім того, невдача створює зручний простір для правих і лівих суперників Президента, які разом можуть привести країну до дострокових парламентських виборів

*(Zelenského volební propadák: čekají Ukrajinu předčasně volby? = [Переможений на виборах Зеленський: чи чекає Україна дострокових виборів?] // iDNES.cz. – Praha, 2020. – 27.10. ([https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/ukrajina-komunalni-volby-vladni-strana-volodymyr-zelenskyj.A20I026\\_190839\\_zahranicni\\_cern](https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/ukrajina-komunalni-volby-vladni-strana-volodymyr-zelenskyj.A20I026_190839_zahranicni_cern))).*

\*\*\*

Головна сенсація місцевих виборів в Україні – провал пропрезидентської партії «Слуга народу». Головна причина поразки «Слуги народу» – партія



Володимира Зеленського провалила всі ініціативи, з якими йшла на вибори в минулому році. Керівник Інституту української політики К. Бондаренко сказав «Известиям», що на місцевих виборах частіше голосують за професіоналів, а не політиків. Партія В. Зеленського залишилася багато в чому віртуальним об'єднанням. Експерт додає, що говорити про обвальну втрату популярності не варто. «Президент зберігає більшість у парламенті, на місцевому рівні “Слуги народу” увійдуть, мабуть, у коаліції з регіональними політичними силами. «Напевно, команда Президента буде зміцнювати губернаторський корпус», – прогнозує К. Бондаренко

*(Кармазин, Игорь. Слуга на поражение: почему партия Зеленского провалилась на выборах = [Слуга на поразку: чому партія Зеленського провалилася на виборах] / И. Кармазин // Известия. – Москва, 2020. – 27.10. (<https://iz.ru/1078772/igor-karmazin/sluga-na-porazhenie-pochemu-partiia-zelenskogo-provalilas-na-vyborakh>)).*

\*\*\*

Колишній чемпіон світу з боксу, чинний мер столиці В. Кличко переміг на місцевих виборах. В. Кличко не може насправді відсвяткувати свою перемогу, він оприлюднив, що заразився коронавірусом безпосередньо перед виборами мера в столиці України. Місцеві вибори також посилюють політичну поляризацію: на Південному сході країни домінує проросійська опозиція, натомість на Заході лідирує проєвропейська партія попередника Володимира Зеленського П. Порошенка

*(Herold, Frank. Klitschko siegt im politischen Ring = [Кличко переміг на політичному рингу] / F. Herold // Der Tagesspiegel. – Berlin, 2020. – 27.10. (<https://www.tagesspiegel.de/politik/buergermeisterwahl-in-kiew-klitschko-siegt-im-politischen-ring/26312978.html>)).*

\*\*\*

Для багатьох попередні результати місцевих виборів в Україні стали несподіванкою, розчаруванням. Перший сюрприз – низька явка виборців (36,8 %). Найдисциплінованішими, на жаль, виявилися переважно виборці проросійських партій-клонів: ОПЗЖ В. Медведчука, «регіоналівський» Опоблок, так само «регіоналівський» «Наш край» та ін.

*(Олійник, Марина. Місцеві вибори в Україні: низький фініш? Чи знову старт? / М. Олійник // Час і події. – Чикаго, 2020. – 28.10. (<https://www.chasipodii.net/article/25486/>)).*

\*\*\*

Хоч остаточно результати місцевих виборів в Україні, перший тур яких відбувся 25 жовтня, офіційно ще не озвучили, інформація для висновків уже є. Найголовніший із них – більшість дорослих громадян України зневірилися в можливості змін у своїй країні. Адже проголосували лише 36,88 % виборців – майже на 10 % менше, ніж на місцевих перегонах 2015 р. Тоді місцеву владу сформували 46,5 % електорату. А 2020 р. 12 % опитаних соціологічною групою «Рейтинг» зізналися, що для них цього річні вибори нецікаві, і вони не вважають їх доленосними

*(Голод, Игор. На місцевих виборах в Україні перемогли «синиці в руках» / І. Голод // Міст. – Торонто, 2020. – 30.10. (<http://meest-online.com/ukraine/policy/na-mistsevyyh-vyborah-v-ukrajini-peremohly-synytsi-v-rukah/>)).*

## ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА

Колишній чемпіон світу з боксу, а нині мер Києва В. Кличко заразився коронавірусом, оголосивши про це напередодні місцевих виборів. «Друзі! Коронавірус вразив мене в найнезручніший момент», – сказав він, маючи на увазі голосування на виборах. «Я почуваюся добре», – підкреслив В. Кличко

*(Джамбазов, Денис. Виталій Кличко е заразен с коронавирус = [Виталій Кличко захворів на коронавірус] / Д. Джамбазов // Факти. – Sofia, 2020. – 25.10. (<https://fakti.bg/world/522579-vitalii-klichko-e-zarazen-s-koronavirus>)).*

\*\*\*

Колишній чемпіон світу з боксу та мер столиці України Києва В. Кличко заявив, що йому поставили діагноз «коронавірус». «Коронавірус напав на мене в найнезручніший час. Результат мого тесту був позитивним сьогодні», – написав він у соціальних мережах напередодні місцевих виборів, під час яких, як очікується, його переоберуть мером столиці. Останні опитування показують, що В. Кличко значно випереджає своїх суперників на місцевих виборах

*(Kijevo merui V. Kličko nustatyta COVID-19 = [COVID-19 був підтверджений у мера Києва В. Кличка] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 25.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/25/news/kijevo-merui-v-klicko-nustatyta-covid-19-16840830/>)).*

## КРИМ

Говорячи про незаконну анексію Росією Кримського півострова, заступник міністра закордонних справ України Е. Джапарова заявила Daily Sabah в ексклюзивному інтерв'ю, що Крим повинен залишатися на порядку денному міжнародної спільноти доти, доки територіальна цілісність України не буде відновлена. Щоб підвищити ефективність міжнародного реагування щодо окупації Криму та інші пов'язані з цим загрози, Україна запропонувала створити новий формат консультацій і координації – «Кримську платформу». Е. Джапарова заявила, що вона поінформувала міністра закордонних справ Туреччини М. Чавушоглу про платформу, і Україна очікує, що Туреччина приєднається до цієї ініціативи. Вона також підкреслила, що декларація зафіксує невизнання Туреччиною Кримського півострова як території Росії

*(Aslan, Dilara. Crimea only test field for Russia's growing appetite in region, Ukraine's Deputy FM Dzhararova says = [Заступник міністра закордонних справ України Джапарова вважає, що Крим – єдиний полігон для зростаючих апетитів Росії в регіоні] / D. Aslan // Daily Sabah. – Istanbul, 2020. – 16.10. (<https://www.dailysabah.com/politics/diplomacy/cremia-only-test-field-for-russias-growing-appetite-in-region-ukraines-deputy-fm-dzhararova-says>)).*

\*\*\*

Заступник міністра закордонних справ України Е. Джапарова заявила, що ситуація в Криму є лише тестовим полем для апетиту Росії в регіоні. Україна

запропонувала створити новий формат консультацій та координації – «Кримську платформу», щоб об'єднати країни в рамках єдиної форми міжнародної дії проти Росії – починаючи із санкцій та політики невизнаного статусу, демілітаризації, транспортної та інфраструктурної економічної діяльності. Ця платформа допоможе відстежувати проблеми безпеки в Чорноморському та Середземноморському регіонах

(Джамбазов, Денис. *Україна: Русія извършва престъпления срещу човечеството* = [Україна: Росія вчиняє злочини проти людства] / Д. Джамбазов // *Факти*. – Sofia, 2020. – 16.10. (<https://fakti.bg/world/519988-ukraina-rusia-izvarshva-prestaplenia-sreshtu-chovechestvoto>)).

\*\*\*

Анексований Кримський півострів на 85 % забезпечувався водою через Північно-Кримський канал, який Україна закрила у 2014 р. Влада попередила електронною поштою про скорочення водопостачання. Через дефіцит води у Сімферополі на вулицях біля житлових будинків розмістили пластикові резервуари з питною водою. Крим із двома мільйонами населення переживає наразі одну з найстрашніших посух у своїй історії. Тривожний стан із нормуванням постачання води було введено у вересні в центрі та на півночі півострова і нещодавно розповсюджено і на південь, зокрема на Севастополь

(Barluet, Alain. *Une guerre de l'eau assoiffe la Crimée* = [Водна війна зумовила спрагу в Криму] / А. Barluet // *Le Figaro*. – Paris, 2020. – 23.10. (<https://www.lefigaro.fr/international/une-guerre-de-l-eau-assoiffe-la-crimée-20201022>)).

## ДОНБАС

Глава української держави Володимир Зеленський заявив, що очікує найближчого засідання в «нормандському форматі». Дипломати країни вже ведуть переговори з цієї теми. Ідея полягає в тому, щоб знову вести діалог та знаходити вихід із ситуації, що склалася на Сході країни

(Стойчев, Росен. *Україна очаква среща в Нормандски формат* = [Україна очікує зустрічі в «нормандському форматі»] / Р. Стойчев // *Факти*. – Sofia, 2020. – 20.10. (<https://fakti.bg/world/521116-ukraina-ochakva-sreshta-v-normandski-format>)).

\*\*\*

Глава делегації України в ТКГ щодо Донбасу Л. Кравчук перерахував чотири умови для досягнення миру на Південному сході країни. Ідеться про припинення військових дій, проведення виборів на непідконтрольних Україні територіях, формуванні там виконавчої влади, а також ухвалення пакету економічних законів

(Кравчук назвал четыре этапа реинтеграции Донбасса = [Кравчук назвал чотири етапи реінтеграції Донбасу] // *Известия*. – Москва, 2020. – 21.10. (<https://iz.ru/1076481/2020-10-21/kravchuk-nazval-chetyre-etapa-reintegracii-donbassa>)).

\*\*\*

«Нормандський четвірка» – Франція, Росія, Україна та Німеччина – активно готується до робочої зустрічі, на якій можуть відбутися переговори лідерів цих країн

щодо встановлення миру на Сході України, вважає міністр МЗС Д. Кулеба. «Незважаючи на відсутність новин, я запевняю вас, що ця робота проводиться щодня. Вчора я провів чергову нараду з певних позиційних питань, яку обговорюватимуть радники лідерів “нормандського формату”. Тому новин немає, а робота проводиться», – додав міністр

*(«Normandijos ketvertas» ruošiasi lyderių patarėjų susitikimui = [«Нормандська четвірка» готується до зустрічі на рівні радників] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 23.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/23/news/kijevas-normandijos-ketvertas-ruosiasi-lyderiu-patareju-susitikimui-16822871/>)).*

\*\*\*

Переговори щодо Донбасу, що проходять у рамках Тристоронньої контактної групи, після більш ніж місячної перерви зрушили з мертвої точки. Україна взяла зобов'язання в тижневий термін подати «дорожню карту» врегулювання і в разі погодження в ТКГ затвердити її постановою Верховної Ради. У Росії впевнені: така домовленість могла б вивести переговори з глухого кута. Тим часом у Києві висловлюють альтернативні ідеї досягнення миру. «Немає жодної проблеми почати переговори на рівні лідерів “нормандського формату” і переглянути Мінські домовленості, чесно сказати, що ось тут вони працюють, тут вони можуть спрацювати, а тут вони ніколи не запрацюють. Давайте в спокійному режимі зробимо цю ревізію і перепишемо угоду», – зазначає заступник голови української делегації в ТКГ О. Резніков, при цьому вважаючи неможливим сценарій з одностороннім виходом України з Мінських угод

*(Коваленко, Марина. Донбасу ищут выход. Киев обязался представить «дорожню карту» урегулирования на востоке Украины = [Донбасу шукають вихід. Київ зобов'язався представити «дорожню карту» врегулювання ситуації на Сході України] / М. Коваленко // Коммерсантъ. – Москва, 2020. – 28.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4550386>)).*

\*\*\*

Ситуація на Донбасі погіршилася, зокрема станом на 30 жовтня (за останні 24 год.) сепаратисти п'ять разів порушили режим припинення вогню та двічі – напередодні. Двоє українських солдатів загинули, ще двоє поранені, повідомляють українські ЗМІ з посиланням на командування ЗСУ. Натомість сепаратисти звинувачують українські війська у порушенні режиму припинення вогню

*(V konfliktu na východě Ukrajiny dochází k porušování příměří, dva vojáci zabiti = [Внаслідок конфлікту на сході України відбулося порушення режиму припинення вогню, двоє солдатів загинули] // Aktualne.cz. – Praha, 2020. – 30.10. (<https://www.aktualne.cz/autori/ctk/l~i:author:155/>)).*

\*\*\*

На Донбасі поблизу населеного пункту Водяне було зафіксовано порушення режиму припинення вогню, внаслідок чого загинули двоє українських солдатів, ще двоє постраждали. Про це повідомили зі штабу об'єднаних Збройних сил України

*(Kijevas praneša apie du žuvusiųsius ir du sužeistus karius Rytu Ukrainoje = [Київ повідомляє про двох загиблих та двох поранених солдатів на сході України] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 30.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/30/news/kijevas-pranesa-apie-du-zuvusiųsius-ir-du-sužeistus-karius-rytu-ukrainoje-16914079/>)).*

\*\*\*

Глава делегації України в ТКГ щодо Донбасу Л. Кравчук заявив, що уряд України за тиждень підготує план дій для досягнення миру на Південному сході країни. При цьому він підкреслив, що на даному етапі українська сторона не вважає Мінські домовленості способом вирішення всіх питань, які ставлять Президент України Володимир Зеленський і Верховна Рада. Л. Кравчук констатував, що «режим тиші на Донбасі порушується і, ймовірно, такі інциденти припиняться нескоро»

*(Кравчук пообещал за неделю подготовить план по достижению мира в Донбассе = [Кравчук пообіцяв за тиждень підготувати план по досягненню миру на Донбасі] // Известия. – Москва, 2020. – 30.10. (<https://iz.ru/1080425/2020-10-30/kravchuk-poobeshchal-za-nedeliu-podgotovit-plan-po-dostizheniiu-mira-v-donbasse>)).*

## АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Посол України в Німеччині А. Мельник, який дуже активно працює в цій країні, практично щодня здійснює зустрічі з німецькими лідерами, а також постійно спілкується з впливовими німецькими ЗМІ, розповів про перспективи проведення другого саміту в «нормандському форматі» в Берліні, у якому, за словами дипломата, «судячи з останньої розмови з канцлером А. Меркель, дуже зацікавлений Президент України Володимир Зеленський»

*(Сірук, Микола. Андрій Мельник: «Німецьке суспільство бачить в Україні повноцінну культурну націю – а не колишню російську колонію» / М. Сірук // Час і події. – Чикаго, 2020. – 21.10. (<https://www.chasipodii.net/article/25466/>)).*

\*\*\*

Економіст та фінансист А. Аудікас оцінює, як на Україну вплинула глобальна пандемія коронавірусу, успіх реформ та сценарії війни з Росією. «На сьогодні кількість пацієнтів з COVID-19 в Україні швидко зростає, але агітація в країні відсутня. ...Можливо, після муніципальних виборів більше уваги буде приділено боротьбі з коронавірусом», – сказав А. Аудікас. «Щодо економічної ситуації, – продовжив А. Аудікас, – ЦБУ знизив ставку рефінансування з 11 % до 6 %, отже, українська економіка працює краще, ніж очікувалося». Щодо війни України з Росією, то, на думку фінансиста, можливі два сценарії: «війна закінчиться згідно з умовами України або за московськими умовами»

*(Vyšniauskaitė, Birutė. Įvertino situaciją Ukrainoje: Kijevui tenka dorotis net su keliais iššūkiais = [Оцінив ситуацію в Україні: Києву доводиться вирішувати кілька викликів] / В. Vyšniauskaitė // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 24.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/rytai-yakarai/2020/10/24/news/ivertino-situacija-ukrainoje-kijevui-tenka-dorotis-net-su-keliais-issukiais-16828352/>)).*

## ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

Європарламент закликав Росію повернутися до дотримання своїх зобов'язань за Будапештським меморандумом і поважати «безпекові гарантії», які вона надала Україні. Про це йдеться в резолюції з рекомендаціями Раді ЄС щодо щогорічної конференції з огляду Договору про нерозповсюдження ядерної зброї (ДНЯЗ). За резолюцію проголосував 641 євродепутат, п'ять були проти, ще 47 – утрималися, повідомляє кореспондент DW. У цій резолюції згадується і підписаний Україною, Росією, США та Великобританією у 1994 р. Будапештський меморандум. «Він надав безпекові гарантії проти загрози силою або її застосування проти територіальної цілісності чи політичної незалежності України, в обмін на її відмову від ядерного арсеналу та приєднання до ДНЯЗ», – говориться в документі. Євродепутати констатували, що Росія «цілковито» не дотрималася «безпекових гарантій», наданих Україні. «Неповага Росії до міжнародного права мала згубний ефект на клімат переговорів з ядерного роззброєння та непоширення ядерної зброї», – зазначено в резолюції Ради ЄС

*(Шейко, Юрій. Європарламент нагадав Росії про Будапештський меморандум / Ю. Шейко // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 21.10. (<https://p.dw.com/p/3kFMN>)).*

\*\*\*

«З 2014 р. Європейський Союз виділив приблизно 15 млрд євро на підтримку українських реформ», – заявив глава делегації ЄС в Україні М. Маасікас на засіданні Комітету з координації імплементації Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. «За чотири роки реалізації економічної частини угоди товарообіг між нами зріс на 65 % і ЄС став найбільшим торговим партнером України», – наголосив глава делегації. «Це гроші на реалізацію реформ в Україні, звичайно, на умовах, які часом дуже важко задовольнити», – зізнався естонець. Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль, який був присутній на засіданні, запевнив, що метою України на шляху інтеграції є доступ до внутрішнього ринку ЄС

*(Trusewicz, Iwona. Ile Unia zainwestowała w Ukrainę = [Скільки Європейський Союз інвестував в Україну] / I. Trusewicz // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 21.10. (<https://www.rp.pl/Gospodarka/201029809-Ile-Unia-zainwestowala-w-Ukraine.html>)).*

\*\*\*

Екс-президент Європейської ради, чинний голова Європейської народної партії Д. Туск назвав найбільшими викликами для ЄС та України агресію РФ і пандемію. Про це він заявив під час спеціального Київського безпекового форуму, який відбувався частково в онлайн-режимі. Д. Туск нагадав про пакет підтримки ЄС для України щодо боротьби з COVID-19 та макрофінансову допомогу в розмірі 1,2 млрд євро, що «виходить далеко за рамки того, що надав будь-який інший партнер»

*(Агресія РФ і пандемія: Туск назвав найбільші виклики для ЄС та України // Час і події. – Чикаго, 2020. – 28.10. (<https://www.chasipodii.net/article/25503/>)).*

НАТО

Генеральний секретар НАТО Є. Столтенберг у Брюсселі під час віртуальної прес-конференції, яка відбулася напередодні засідання міністрів оборони Альянсу, заявив, що в його доповіді про майбутнє Альянсу до 2030 р. будуть відображені інтереси країн-партнерів, включаючи Україну і Грузію. «Грузія і Україна – партнери, яких ми високо цінуємо. Вони важливі для НАТО з багатьох причин: вони беруть участь у місіях і операціях НАТО, а також мають стратегічну важливість у регіоні Чорного моря. Тому тісно працювати з ними, обговорювати і слухати таких партнерів, як Україна чи Грузія – важлива частина всього процесу переосмислення “НАТО-2030”», – зазначив Є. Столтенберг

*(Йенс Столтенберг: «Грузія і Україна – партнери, яких ми високо цінуємо» = [Єнс Столтенберг: «Грузія і Україна – партнери, яких ми високо цінуємо»] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2020. – 20.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30905039.html>)).*

## УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ

Росія відмовляється від консультацій із Нідерландами та Австралією щодо причини збиття рейсу МН17 над Україною в липні 2014 р. МЗС у Москві обґрунтувало це «злісними» спробами звинуватити Росію в односторонньому порядку. У кулуарах саміту ЄС у Брюсселі прем'єр-міністр Нідерландів М. Рутте був «здивований» і «розчарований» російським рішенням, яке він назвав «особливо болючим» для жертв. Міністр ЗСУ України Д. Кулеба заявив, що рішення Росії «говорить про страх перед правдою», який панує в Москві. Росія завжди заперечувала свою причетність до збиття літака і, зі свого боку, звинувачувала в цьому керівництво України

*(Russland will nicht mehr mit Niederlanden und Australien über Abschuss reden = [Росія більше не хоче говорити з Нідерландами та Австралією про збиття] // Frankfurter allgemeine. – Frankfurt am Main, 2020. – 16.10. (<https://www.faz.net/aktuell/politik/ausland/flug-mh17-russland-will-nicht-mehr-ueber-abschuss-reden-17004340.html>)).*

\*\*\*

Росія оголосила, що більше не братиме участі в консультаціях з Нідерландами та Австралією щодо причини падіння літака рейсу МН17 в Україні. Подальшу участь представники Росії назвали «безглуздою» та заперечили свою причетність до аварії

*(Russland steigt aus Konsultationen aus = [Росія відмовляється від консультацій] // Die Welt. – Berlin, 2020. – 16.10. (<https://www.welt.de/politik/ausland/article217963250/Abschuss-von-Flug-MH17-Russland-steigt-aus-Konsultationen-aus.html?cid=onsite.onsitesearch>)).*

\*\*\*

Міністр закордонних справ Росії оголосив про вихід Росії з тристоронніх консультацій з Нідерландами та Австралією щодо міжнародно-правової відповідальності за збиття літака рейсу МН17 в Україні. З 2018 р. між трьома країнами ведуться переговори про те, що привело до трагедії з літаком Boeing 777 малайзійської авіакомпанії. Міністр закордонних справ України Д. Кулеба вважає, що вихід Росії з консультацій з Австралією і Нідерландами є свідченням її «страху перед

правдою». Росія завжди категорично відкидала звинувачення Нідерландів і звинувачувала Україну в трагедії

*(Moszkva nem tárgyal tovább a repülőgép-katasztrófáról = [Москва більше не веде переговори про авіакатастрофу] // Index.hu. – Budapest, 2020. – 16.10. ([https://index.hu/kulfold/2020/10/16/mh17\\_hollandia\\_moszkva/](https://index.hu/kulfold/2020/10/16/mh17_hollandia_moszkva/))).*

\*\*\*

Як з'ясував «КоммерсантЪ», після введення російських санкцій щодо українського бізнесмена В. Пінчука «Інтерпайп», який належить йому, перестав поставляти в Росію залізничні колеса через свою російську структуру. Тепер поставки ведуться через іноземні та російські компанії, не пов'язані безпосередньо з «Інтерпайпом» або В. Пінчуком. Проте, на думку юристів, ці канали поставки також потенційно можуть підпасти під санкції. Водночас влада Росії обговорює повну заборону на імпорт українських коліс. При цьому, як показує статистика, Україна залишається найбільшим постачальником залізничних коліс в Росію

*(Зайнуллин, Евгений. «Интерпайп» сменил канал поставки колес для вагонов = [«Интерпайп» змінив канал поставки коліс для вагонів] / Е. Зайнуллин // КоммерсантЪ. – Москва, 2020. – 22.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4540631>)).*

\*\*\*

Українська компанія «Інтерпайп» продовжує поставляти в Росію залізничні колеса в обхід санкцій щодо її власника В. Пінчука через іноземні та російські компанії, не пов'язані з українським бізнесменом безпосередньо, але які мають до нього відношення. При цьому влада Росії обговорює повну заборону імпорту коліс з України. Обсяг поставок українського виробника на російський ринок оцінюється в 200 тис. коліс на рік. Якщо в Росії заборонять імпорт від «Інтерпайпу», то залізнична галузь може цілком розраховувати на своїх виробників. За словами виконавчого директора Союзу вагоноремонтних підприємств Д. Лосева, «дефіцитом це не загрожує – галузь упорається, особливо з огляду на тимчасове скорочення попиту»

*(Полтавская, Елена. Свести с рельс: зачем нужен запрет на импорт колес из Украины = [Звести з рейок: навіщо потрібна заборона на імпорт коліс з України] / Е. Полтавская // Известия. – Москва, 2020. – 28.10. (<https://iz.ru/1079222/elena-poltavskaia/svesti-s-rels-zachem-nuzhen-zapret-na-import-koles-iz-ukrainy>)).*

## УКРАЇНСЬКО-БІЛОРУСЬКІ ВІДНОСИНИ

Білорусь закрила свої кордони з такими державами Європейського Союзу, як Польща, Литва та Латвія, а також з Україною без попереднього повідомлення. Через «епідеміологічну ситуацію» в деяких сусідніх із Білоруссю країнах в'їзд буде обмежений на деякий час. Відносини між Білоруссю та всіма чотирма сусідніми країнами стали напруженими, оскільки вони не визнали О. Лукашенка президентом Білорусі після сумнівних результатів президентських виборів. Тому аналітики вважають таке рішення білоруської влади політично мотивованим

*(Alexander Lukaschenko schließt Grenzen zu mehreren Nachbarländern = [Олександр Лукашенко закриває кордони з кількома сусідніми країнами] // Die Zeit. – Berlin, 2020. –*



29.10. (<https://www.zeit.de/politik/ausland/2020-10/belarus-alexander-lukaschenko-grenze-schliessung-eu>).

## УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКІ ВІДНОСИНИ

Президент Польщі А. Дуда 11–13 жовтня перебував в Україні з офіційним візитом. Зокрема, президент разом із дружиною відвідав Польське військове кладовище в Биківні для вшанування 80-ї річниці Катинської трагедії. Наступного дня Президент України Володимир Зеленський і президент Польщі А. Дуда підписали спільну заяву, в якій нагадали про різні аспекти двосторонніх відносин і наголосили на необхідності подальшої співпраці в торговій, інфраструктурній та транспортній сферах. Також президенти засудили акти наруги над українськими пам'ятками культури та місцями пам'яті в Польщі та польськими пам'ятками культури та місцями пам'яті в Україні, закликавши відповідні органи влади здійснювати належну опіку над ними. Сторони домовилися, що уряди обох країн підпишуть угоду щодо функціонування шкіл національних меншин

*(Клен, Євген. Зустріч президентів РП та України: примирення чи передих? / Є. Клен // Міст. – Торонто, 2020. – 16.10. (<http://meest-online.com/ukraine/events/zustrich-prezydentiv-rp-ta-ukrajiny-prymyrennya-chy-peredyh/>)).*

\*\*\*

Президент Польщі А. Дуда прибув до України та одразу після прильоту вшанував пам'ять замордованих НКВС польських в'язнів у Биківні на околиці Києва. Польська сторона присвятила церемонію вшанування польських офіцерів на території Національного історико-меморіального заповідника «Биківнянські могили» з приводу 80-ї річниці Катинського злочину. Під час виступу у Биківні президент Польщі наголосив, що «цей рік є знаковим з огляду на кілька річниць, які є важливими для поляків, а також для польсько-українських відносин»

*(Президент Польщі вшанував жертв НКВС у Биківні // Гомін України. – Торонто, 2020. – 20.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/22850/group/5>)).*

## УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКІ ВІДНОСИНИ

Державний секретар з питань національної політики канцелярії прем'єр-міністра Угорщини Я. Потап відвідав Закарпаття і закликав місцевих угорців проголосувати за угорського кандидата на місцевих виборах в Україні. Міністерство закордонних справ України повідомило, що зробить усе можливе, щоб відреагувати на такі випадки і дипломатично закличе Угорщину не втручатися в українські вибори і у внутрішні справи України. Під час візиту Я. Потап також розповів про те, що в рамках програми розвитку дитячих садків на Закарпатті будуть ремонтуватися дитячі садки, які відвідують переважно українські або тільки українські діти, бо вони можуть познайомитися з угорською мовою і культурою»

*(Imre, Patthy. Ukrajna visszaszólt a magyar államtitkárnak, nem kér a politikai agitációból = [Влада України звернулася до угорського державного секретаря з проханням не проводити політичну агітацію] / P. Imre // Index.hu. – Budapest, 2020. – 20.10. (<https://index.hu/kulfold/2020/10/20/ukran-magyar-nyilatkozat-valasztas/>)).*

\*\*\*

Міністр закордонних справ Угорщини П. Сіярто назвав заборону на в'їзд, накладену на державних службовців своєї країни в Україні через нібито втручання в місцеві вибори, «жалюгідною і безглуздою». П. Сіярто повідомив, що його країна не отримала офіційного попередження про рішення України. Через день після місцевих виборів МЗС України передало ноту протесту послу Угорщини. Сутички між Україною та Угорщиною з приводу виборів та питань меншин не є рідкістю. Розповсюдження угорських паспортів на Закарпатті та звинувачення в порушенні права на агітацію угорською мовою серед її 150-тисячної меншини в Україні призвели до погроз «угорського вето» та різких звинувачень з боку України

*(Україна vbеси Унгарија с «жалки и безсмислени» санкцији заради намеса в изборите = [Україна розлютила Угорщину «жалюгідними і безглуздими» санкціями за втручання у вибори] // Дневник. – Sofia, 2020. – 27.10. ([https://www.dnevnik.bg/sviat/2020/10/27/4132080\\_ukraina\\_vbesi\\_ungariia\\_s\\_jalki\\_i\\_bezsmislen\\_i\\_sankcii/](https://www.dnevnik.bg/sviat/2020/10/27/4132080_ukraina_vbesi_ungariia_s_jalki_i_bezsmislen_i_sankcii/))).*

\*\*\*

Україна посварилася з Угорщиною через місцеві вибори. Будапешт відкрито підтримав угорські партії в Закарпатській області. Влада України у відповідь заборонила в'їзд чиновникам сусідньої держави, вручила послу ноту протесту. Міністр закордонних справ і торгівлі Угорщини П. Сіярто назвав нонсенсом, що контакти з угорськими меншинами є втручанням у внутрішні справи України. За його словами, «дотримання прав меншин не може вважатися внутрішньою справою згідно з міжнародним правом». «Цим рішенням Міністерство закордонних справ України повідомило, що Україна відмовилася від підтримки Угорщиною її зусиль щодо інтеграції в ЄС», – сказав міністр. «Ми, як і раніше, готові до добросусідських відносин, діалогу, але, на жаль, останні тижні і місяці показали, що цей намір односторонній», – додав П. Сіярто

*(Melinda, Kiss. Szijjártó vs. Kuleba: szánalmas és nonszensz az ukrán reakció = [Сіярто проти Кулеби: «жалюгідна і безглузда українська реакція»] / K. Melinda // Index.hu. – Budapest, 2020. – 27.10. ([https://index.hu/belfold/2020/10/27/szijjarto\\_peter\\_ukrajna\\_kitiltas/](https://index.hu/belfold/2020/10/27/szijjarto_peter_ukrajna_kitiltas/))).*

\*\*\*

Міністр закордонних справ Угорщини П. Сіярто заявив, що Україна здійснила «недружні кроки» щодо Угорщини, викликавши угорського посла і вирішивши заборонити в'їзд двом угорським урядовцям через втручання у місцеві вибори. «Цим Україна надсилає повідомлення ... що вона відмовилася від підтримки Угорщиною своїх зусиль щодо євроатлантичної інтеграції», – сказав П. Сіярто. Він привітав з перемогою угорських кандидатів на місцевих виборах в Україні, зазначивши, що «думка угорців повинна бути врахована щодо майбутнього регіону, який межує з Угорщиною»

*(Hungarian minister says Ukraine's entry ban order is 'pathetic and nonsense' = [Угорський міністр вважає, що наказ про заборону в'їзду в Україну є «жалюгідним і нісенітницею»] // The Chronicle Herald. – Halifax, 2020. – 28.10.*

[\(https://www.thechronicleherald.ca/news/world/hungarian-minister-says-ukraines-entry-ban-order-is-pathetic-and-nonsense-513706/\)](https://www.thechronicleherald.ca/news/world/hungarian-minister-says-ukraines-entry-ban-order-is-pathetic-and-nonsense-513706/).

\*\*\*

Напередодні місцевих виборів здавалося, що у відносинах України та Угорщини намітилося потепління. Дипломати домовилися про створення міжурядових груп з питань освіти і прикордонного співробітництва. Угорський міністр назвав діалог успішним і оголосив, що прем'єр В. Орбан хоче зустрітися з Президентом України Володимиром Зеленським. Тепер, мабуть, цю зустріч знову відкладуть. Український політолог А. Золотарьов каже «Известиям», що питання між двома країнами будуть виникати й надалі. «Окремі райони Закарпаття будуть дедалі більш угорськими, зв'язок з Угорщиною буде рости. Де-юре це буде Україна. Де-факто зв'язок цих територій з Києвом буде дедалі більше слабшати. У разі серйозних катаклізмів в Україні можливе і юридичне оформлення цього відчуження», – зазначив експерт

*(Кармазин, Ігорь. Попали под соседа: почему Украина снова поссорилась с Венгрией = [Потрапили під сусіда: чому Україна знову посварилася з Угорщиною] / І. Кармазин // Известия. – Москва, 2020. – 29.10. (<https://iz.ru/1079752/igor-karmazin/popali-pod-soseda-pochemu-ukraina-snova-possorilas-s-vengriei>)).*

\*\*\*

Уряд України заборонив угорським чиновникам в'їзд у країну, оскільки вони агітували на Закарпатті голосувати за угорську партію на місцевих виборах. Угорщина досить агресивна у своїй політичній боротьбі за статус угорців у сусідніх країнах. Дипломатичний конфлікт між Будапештом та Києвом, який бере свій початок у 2017 р., коли Україна прийняла закон про освіту, який перешкоджає навчанню національних меншин їх рідними мовами, був відновлений на цих виборах. Міністерство закордонних справ України передало угорському послу ноту протесту через «політичну агітацію угорських чиновників» за партію, яка брала участь у виборах в Україні. У заяві йдеться, що угорські чиновники закликали українців, які проживають у регіоні на кордоні з Угорщиною, проголосувати за угорську партію, тим самим порушивши виборче законодавство країни

*(Митринович, Биљана. Да ли се Мађарска меша у украјинске изборе = [Чи втручалася Угорщина в українські вибори] / Б. Митринович // Политика. – Belgrad, 2020. – 30.10. (<http://www.politika.rs/scc/clanak/465595/>)).*

\*\*\*

У МЗС України відреагували на заклик міністра закордонних справ і торгівлі Угорщини П. Сіярто угорцям Закарпаття проголосувати за кандидатів від Товариства угорської культури Закарпаття. «Будапешт підтвердив своє пряме втручання у внутрішні справи України і завдав підступного удару послідовним зусиллям Києва з пошуку конструктивного рішення проблем в українсько-угорських відносинах», – підкреслили у відомстві

*(Ukrajna politikai beavatkozást emleget, kemény válasszal fenyegeti az Orbán-kormányt = [Україна погрожує уряду Орбана жорсткою реакцією за політичне втручання] //*

*Index.hu.* – *Budapest,* *2020.* – *25.10.*  
([https://index.hu/kulfold/2020/10/25/ukrajna\\_magyarorszag\\_politika\\_beavatkozas/](https://index.hu/kulfold/2020/10/25/ukrajna_magyarorszag_politika_beavatkozas/)).

\*\*\*

Міністр закордонних справ і торгівлі Угорщини П. Сіярто висловив надію, що якомога більше угорців мають проголосувати на місцевих виборах в Україні, оскільки це єдиний спосіб гарантувати, що вони будуть мати право голосу у формуванні майбутнього своєї громади. П. Сіярто підкреслив, що жителі Закарпаття, які перебувають в Угорщині, можуть повернутися додому, щоб проголосувати, і вони будуть звільнені від карантинних зобов'язань після повернення, а прикордонний перехід Барабаш знову запрацює, щоб полегшити транзит

*(Karanténkötelezettség nélkül mehetnek haza szavazni és térhetnek vissza a Magyarországon élő kárpátaljaiak = [Закарпатці, які проживають в Угорщині, можуть повернутися додому, щоб проголосувати, і повернутися без карантинних зобов'язань] // Index.hu.* – *Budapest,* *2020.* – *25.10.*  
([https://index.hu/kulfold/2020/10/25/ukrajna\\_karpatalja\\_onkormanyzati\\_valasztas\\_szijjartopete](https://index.hu/kulfold/2020/10/25/ukrajna_karpatalja_onkormanyzati_valasztas_szijjartopete)).

## УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКІ ВІДНОСИНИ

Стратегічне партнерство між США та Україною, а також підтримка українського народу з боку Вашингтона лише зміцнюватимуться незалежно від того, хто переможе на американських виборах цього року. Таке переконання висловив посол України у США В. Єльченко під час вебінару, організованого Manor College. Посол також висловив вдячність американській стороні за «лідерську позицію щодо збереження трансатлантичної єдності та підвищення тиску на Росію за її агресивну і зловмисну поведінку». У цьому зв'язку він підкреслив важливість збереження міжнародних санкцій, доки Росія не залишить Донбас та Крим

*(Партнерство України та США зміцнюватиметься незалежно від результатів виборів // Українське Слово.* – *США,* *2020.* – *23.10.*  
(<https://www.ukrslovo.net/swa/102015.html>).

\*\*\*

Тимчасова повірена у справах США в Україні К. Квін під час зустрічі з першим заступником міністра МЗС України Е. Джапаровою зробила заяву, що США мають намір співпрацювати з Києвом з питань створення проекту «Кримська платформа», метою якого є «відрив» Криму від Росії. Е. Джапарова подякувала США за підтримку «суверенітету і територіальної цілісності України і непохитну позицію щодо агресії Росії». При цьому представник українського МЗС поінформувала американського дипломата про бачення основних завдань «Кримської платформи». Відзначається, що К. Квін висловила готовність співпрацювати з Україною і підкреслила, що позиція США залишається твердою і незмінною в питанні приналежності півострова Крим

*(США підтримали плани Києва по «возвращению» Крыма = [США підтримали плани Києва щодо «повернення» Криму] // Известия.* – *Москва,* *2020.* – *27.10.*  
(<https://iz.ru/1078956/2020-10-27/ssha-podderzhali-plany-kieva-po-vozvrascheniiu-kryma>).

## УКРАЇНСЬКО-ІРАНСЬКІ ВІДНОСИНИ

Заступник міністра закордонних справ з правових і міжнародних справ Ірану М. Бахарванд заявив, що Іран і Україна почнуть триденні переговори з приводу збитого українського літака в Тегерані. Сторони обговорять умови компенсації, а також технічні та правові аспекти щодо літака рейсу 752 Міжнародної авіакомпанії України, помилково збитого іранськими військовими

*(Shahla, Arsalan. Iran, Ukraine to Hold Plane Crash Talks in Tehran Monday: IRNA = [Іран і Україна проведуть переговори щодо авіакатастрофи в Тегерані] / A. Shahla // Bloomberg. – New York, 2020. – 17.10. (<https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-10-17/iran-ukraine-to-hold-plane-crash-talks-in-tehran-monday-irna>)).*

\*\*\*

Іран і Україна проведуть другий раунд переговорів з питань, пов'язаних з пасажирським літаком рейсу 752 Міжнародних авіаліній України, помилково збитого військовими Ірану. Заступник міністра закордонних справ Ірану з міжнародних та правових питань М. Бахарванд повідомив, що технічні, судові та правові експерти обох сторін проведуть окремі зустрічі

*(Iran, Ukraine to hold fresh talks on plane incident = [Іран і Україна проведуть нові переговори щодо інциденту з літаком] // Iran Daily. – Tehran, 2020. – 17.10. (<http://www.irandaily.ir/News/275607.html>)).*

\*\*\*

Новий раунд переговорів між Іраном та Україною відбудеться в Тегерані для обговорення питань щодо збиття літака рейсу 752 Міжнародних авіаліній України над іранським повітряним простором. Переговори між заступником міністра закордонних справ Ірану М. Бахарвандом та його українським колегою будуть зосереджені на технічних, судових та правових аспектах інциденту

*(Iran to hold meeting with Ukraine over crashed plane = [Іран проведе зустріч з Україною щодо збитого літака] // China daily. – Beijing, 2020. – 18.10. (<https://www.chinadailyhk.com/article/146603#Iran-to-hold-meeting-with-Ukraine-over-crashed-plane>)).*

\*\*\*

Іран прийняв українських чиновників на другий раунд переговорів щодо компенсації за катастрофу пасажирського літака Boeing 737-800 МАУ, який був збитий двома іранськими ракетами біля аеропорту Тегеран

*(Iranas ir Ukraina pradeda antrą derybų dėl keleivinio lėktuvo numušimo ratą = [Іран та Україна розпочали другий раунд переговорів щодо катастрофи пасажирського літака] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 19.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/19/news/iranas-ir-ukraina-pradeda-antra-derybu-del-keleivinio-lektuvo-numusimo-rata-16772283/>)).*

\*\*\*

Іранські та українські чиновники провели другий раунд переговорів з питань, пов'язаних із пасажирським літаком, помилково збитим військовими Ірану. Заступник міністра закордонних справ Ірану з міжнародних та правових питань

М. Бахарванд та його український колега Є. Єнін були співголовами засідання. Український заступник міністра закордонних справ позитивно оцінив перший раунд переговорів у Києві та похвалив Іран за співпрацю і зусилля щодо забезпечення справедливості

*(Iran, Ukraine hold new talks over downed passenger plane = [Іран та Україна проводять нові переговори щодо збитого пасажирського літака] // Iran Daily. – Tehran, 2020. – 19.10. (<http://www.irandaily.ir/News/275705.html>)).*

\*\*\*

Заступник міністра закордонних справ України Є. Єнін у відеозверненні заявив, що другий раунд переговорів щодо збитого літака компанії «Міжнародні авіалінії України» пройшов у «досить конструктивній атмосфері». За словами заступника міністра, під час переговорів Іран запевнив українську сторону в намірах встановити істину і справедливість. Є. Єнін привітав виражений іранською стороною намір якомога швидше завершити технічне розслідування причин катастрофи літака МАУ відповідно до міжнародних стандартів

*(Второй раунд переговоров по сбитому самолету МАУ прошел достаточно конструктивно = [Другий раунд переговорів щодо збитого літака МАУ пройшов досить конструктивно] // Жньминь жибао. – Пекін, 2020. – 21.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1021/c31519-9771575.html>)).*

\*\*\*

У МЗС Ірану розпочався другий раунд переговорів щодо можливої фінансової компенсації з боку Ірану за катастрофу українського авіалайнера, який був збитий у січні над іранською столицею. «Переговори в Тегерані стосуються, зокрема, компенсації сім'ям і авіакомпанії», – заявив пресекретар МЗС на прес-конференції в Тегерані. Наприкінці липня в Києві відбувся перший раунд дискусій. Тоді Україна висловила «обережний оптимізм» щодо переговорів

*(Boeing abattu : 2e round de pourparlers Téhéran-Kiev sur une compensation = [Збитий «Боїнг»: 2-й раунд переговорів між Тегераном та Києвом про компенсацію] // Le Figaro. – Paris, 2020. – 19.10. (<https://www.lefigaro.fr/flash-actu/boeing-abattu-2e-round-de-pourparlers-teheran-kiev-sur-une-compensation-20201019>)).*

## УКРАЇНСЬКО-КАНАДСЬКІ ВІДНОСИНИ

Міністр закордонних справ Канади Ф.-Ф. Шампань провів віртуальну зустріч з представниками Конгресу українців Канади (КУК) для обговорення ключових питань, що мають важливе значення для українсько-канадської громади. Делегація з понад 30 представників українських канадських організацій і лідерів громад на чолі з О. Хичій, президенткою КУК, обговорила з міністром підтримку України, санкційну політику Канади, двосторонні відносини в галузі оборони та безпеки, а також пріоритети розвитку відносин двох країн

*(Міністр Шампань обговорив із КУК підтримку України // Міст. – Торонто, 2020. – 30.10. (<http://meest-online.com/diaspora/canada-diaspora/ministr-shampan-obhovoryv-iz-kuk-pidtrymku-ukrajiny/>)).*

## УКРАЇНСЬКО-ТУРЕЦЬКІ ВІДНОСИНИ

Туреччина та Україна підписали у Стамбулі угоди про військове співробітництво, поглиблюючи оборонне партнерство, яке розглядається як спроба урівноважити домінування Росії в Чорноморському регіоні. Президент України Володимир Зеленський та турецький президент Р. Т. Ердоган контролювали підписання угоди про «добру волю», що стосується оборонної промисловості, та «Рамкової військової угоди». «Туреччина розглядає Україну як ключову країну для встановлення (стабільності), безпеки, миру та процвітання в регіоні», – сказав Р. Т. Ердоган після підписання угод двох чорноморських держав, які в останні роки посилюють військові зв'язки. В. Зеленський сказав, що угоди відкривають шлях для «нових можливостей». «Співпраця в оборонній промисловості важлива для розвитку нашого стратегічного партнерства, і я радий, що ми сьогодні це посилюємо», – сказав Президент України

*(Leaders of Turkey, Ukraine sign military agreements = [Лідери Туреччини та України підписали військові угоди] // The Associated Press. – New York, 2020. – 16.10. (<https://apnews.com/article/ukraine-turkey-black-sea-istanbul-recep-tayyip-erdogan-c209b362dc74db18f81801f4a4c73867>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський прибув до Туреччини на запрошення президента країни для обговорення двосторонніх відносин та співпраці між двома країнами, а також регіональних питань. За результатами зустрічі Р. Т. Ердоган повідомив, що обидві країни зміцнили свої зв'язки у багатьох сферах, включаючи оборону, охорону здоров'я та туризм, завдяки підходу, спрямованому на рівне задоволення обох сторін. Наголошуючи, що цього літа Туреччину відвідало понад 500 тис. українських туристів, незважаючи на пандемію COVID-19, Р. Т. Ердоган сказав, що дані «відображають довіру українців до безпечного туризму», запропонованого владою Туреччини

*(Turkey, Ukraine committed to making free trade deal, reaching \$10B in trade, Erdoğan says = [За словами Ердогана, Туреччина та Україна зобов'язуються укласти угоду про вільну торгівлю, досягнувши обсягу торгівлі в 10 млрд доларів] // Daily Sabah. – Istanbul, 2020. – 16.10. (<https://www.dailysabah.com/business/economy/turkey-ukraine-committed-to-making-free-trade-deal-reaching-10b-in-trade-erdogan-says>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський прибув у турецьку столицю на зустріч із президентом Туреччини Р. Т. Ердоганом, щоб обговорити різні питання – від оборони і торгівлі до двосторонніх, регіональних і міжнародних. «Туреччина розглядає Україну як ключову країну для забезпечення стабільності, безпеки, миру і процвітання в нашому регіоні», – зазначив Р. Т. Ердоган

*(Джамбазов, Денис. Звучен шамар за Русия от Ердоган! Турция „нікога” няма да признае Крим за руски = [Ляпас Росії від Ердогана! Туреччина «ніколи» не визнає Крим російським] / Д. Джамбазов // Факти. – Sofia, 2020. – 16.10. (<https://fakti.bg/world/520046-zvuchen-shamar-za-rusia-ot-erdogan-turcia-nikoga-nama-da-priznae-krim-za-ruski>)).*

\*\*\*

Представники урядів України та Туреччини під час візиту Президента України Володимира Зеленського до Стамбула підписали декілька угод про військове співробітництво. «Сьогодні підписано рамкову військову угоду між урядами України і Туреччини і меморандум між нашими міністерствами оборони. Це відкриває нам можливості для військового і військово-технічного співробітництва», – заявив В. Зеленський. Ці документи містять намір здійснити проекти з будівництва бойових суден, безпілотників та турбінних двигунів. В. Зеленський розповів, що, на його думку, Україна і Туреччина могли б багато заробити у сфері літакобудування та виробництва безпілотних літальних апаратів. Він не виключив створення спільного підприємства з цією метою

*(Голубов, Олександр. Україна і Туреччина уклали низку угод про військову співпрацю / О. Голубов // Deutsche Welle. – Bonn, 2020. – 17.10. (<https://p.dw.com/p/3k4DD>)).*

\*\*\*

Туреччина та Україна підписали у Стамбулі угоди про військове співробітництво, поглиблюючи оборонне партнерство, що розглядається як спроба урівноважити домінування Росії в Чорноморському регіоні. Президент Туреччини Р. Т. Ердоган повторив відмову Туреччини визнати анексію Росією Кримського півострова. Президент України Володимир Зеленський вручив Р. Т. Ердогану державну медаль за підтримку «територіальної цілісності України»

*(Turkey, Ukraine sign military cooperation agreements = [Туреччина та Україна підписали угоди про військове співробітництво] // The Independent. – London, 2020. – 17.10. (<https://www.independent.co.uk/news/turkey-ukraine-sign-military-cooperation-agreements-turkey-volodymyr-zelenskiy-ukraine-russia-dominance-b1080131.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський, виступаючи в українському парламенті після свого візиту в Анкару заявив, що двосторонні відносини між Анкарою та Києвом досягли історичного максимуму. В. Зеленський високо оцінив ступінь співробітництва між двома країнами в різних областях, включаючи бізнес і оборонну промисловість. За його словами, дві країни почнуть спільно виробляти корвети, двигуни, безпілотні літальні апарати і системи ППО

*(Ankara, Kyiv to jointly produce corvettes, motors, UAVs, Zelenskiy says = [Анкара і Київ будуть спільно виробляти корвети, мотори, БПЛА, повідомив Зеленський] // Daily Sabah. – Istanbul, 2020. – 20.10. (<https://www.dailysabah.com/business/defense/ankara-kyiv-to-jointly-produce-corvettes-motors-uavs-zelenskiy-says>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський після візиту до Туреччини запевнив, що відтепер сподівається на серйозну роль Анкари у поверненні окупованого росіянами Криму під контроль України. І. Семиволос, директор Українського центру близькосхідних досліджень, пояснив, що коли «Анкара потрапляє в ситуацію економічного тиску з боку Росії, то здійснює певні кроки, щоб примиритися». Аналітик вважає, що «турки здатні зректися своїх обіцянок, даних



українцям, після того, як, налякавши ними росіян, виторгують у них преференції для себе»

*(Голод, Ігор. Володимир Зеленський літав до Реджепа Ердогана за дронами / І. Голод // Міст. – Торонто, 2020. – 21.10. (<http://meest-online.com/ukraine/events/volodymyr-zelenskyj-litav-do-redzhepa-erdohana-za-dronamy/>)).*

\*\*\*

Під час робочого візиту до Турецької Республіки Президент України Володимир Зеленський разом з дружиною Оленою 16 жовтня взяли участь у молебні за Україну та оглянули Патріарший храм Святого Георгія. Після цього глава держави та перша леді зустрілися з патріархом Варфоломієм. Глава держави висловив подяку патріарху за беззастережну особисту підтримку суверенітету й територіальної цілісності України, а також за всю підтримку, яку патріарх надає Україні

*(Вселенський Патріарх Варфоломій відвідає Україну у 2021 році // Українське Слово. – США, 2020. – 23.10. (<https://www.ukrslovo.net/https://www.ukrslovo.net/category/swa>)).*

\*\*\*

Турецька енергетична компанія LODOS Propulsion підписала оборонну угоду з українським виробником газових турбін «Зоря-Машпроект», що належить державній оборонній компанії «Укроборонпром». Під час зустрічі в столиці України сторони обговорили можливості спільного виробництва продукції військового призначення та спільної роботи в галузі енергетики та інфраструктури. Вони підписали меморандум про взаєморозуміння для поглиблення двосторонніх відносин. Д. Гордієнко, генеральний директор «Зоря-Машпроект», сказав, «що меморандум про взаєморозуміння – це крок до того, щоб українська фірма могла вийти на турецький ринок»

*(Turkish, Ukrainian firms ink defense deal = [Турецька й українська фірми уклали оборонну угоду] // Daily Sabah. – Istanbul, 2020. – 23.10. (<https://www.dailysabah.com/business/defense/turkish-ukrainian-firms-ink-defense-deal>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський нагородив президента Туреччини Р. Т. Ердогана орденом князя Ярослава Мудрого I ступеня, відзначивши «безпрецедентний» рівень співпраці між Туреччиною та Україною. Такий розвиток подій міг зашкодити стосункам Р. Т. Ердогана з В. Путіним, але, як пише турецьке видання, «сьогодні напруженість чи суперництво між двома країнами не обов'язково виключають можливості для співпраці»

*(Why Vladimir Putin praises the Turkish president = [За що Володимир Путін хвалить президента Туреччини] // Daily Sabah. – Istanbul, 2020. – 26.10. (<https://www.dailysabah.com/opinion/columns/why-vladimir-putin-praises-the-turkish-president>)).*

\*\*\*

Українсько-турецьке співробітництво на зльоті в усіх сферах, а зближення між країнами відбувається буквально на очах. І це, на думку автора, особливо дивно з

урахуванням стрімкого охолодження відносин Туреччини із Заходом – особливо з Євросоюзом, але також і з США. І ось у цих умовах Україна, зауважує Ю. Ткачев, не тільки зберігає, але і нарощує співпрацю з «порушником світового спокою»

*(Ткачев, Юрий. Новый друг. И учитель? Что стоит за стремительным сближением Украины и Турции = [Новий друг. І вчитель? Що стоїть за стрімким зближенням України і Туреччини] / Ю. Ткачев // КоммерсантЪ. – Москва, 2020. – 26.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4519480>)).*

## ТРУДОВА МІГРАЦІЯ

Білоруські ІТ-спеціалісти, які переїхали в Україну, щороку додаватимуть додатково приблизно 120 млн дол. до українського бюджету. Влада готує для них подальші стимули. Цього року Україна хоче прийняти близько 5 тис. білорусів з їхніми сім'ями. Близько 1200 білоруських ІТ-спеціалістів, незадоволених режимом О. Лукашенка, вже переїхали в Україну. Про це повідомив міністр цифрової трансформації України О. Борняков. За словами міністра, кількість білоруських спеціалістів усе ще зростає, оскільки ситуація в Білорусі не нормалізується. «У нас є гаряча лінія, і ми зазначаємо, що близько 1000 ІТ-спеціалістів перетнули кордон у вересні порівняно з приблизно 200 у серпні. Потік збільшується, оскільки ситуація не заспокоюється», – підкреслює чиновник. На початку вересня Міністерство трансформації спільно з Міністерством закордонних справ та Міністерством економіки запустили інформаційний портал із цілодобовим обслуговуванням людей, які планують виїхати з Білорусі в Україну

*(Trusewicz, Iwona. Specjaliści przenoszą się z Białorusi na Ukrainę = [Фахівці переїжджають з Білорусі в Україну] / I. Trusewicz // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 17.10. (<https://www.rp.pl/Rynek-pracy/310179992-Specjalisci-przenosza-sie-z-Bialorusi-na-Ukraine.html>)).*

\*\*\*

Забезпечення доступу іноземних лікарів до польського ринку праці може допомогти в наборі персоналу для системи охорони здоров'я Польщі. І вже відомо, що лікарі в Україні та Білорусі чекають такої можливості. Співробітники, найчастіше добре освічені та молоді, які вирішили створити сім'ю, десятиліттями мігрують по Європі у пошуках більш оплачуваної роботи

*(Dąbrowska, Zuzanna. Lekarz z Ukrainy na cale zło = [Лікар з України для будь-якого зла] / Z. Dąbrowska // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 22.10. (<https://www.rp.pl/Komentarze/201029730-Zuzanna-Dabrowska-Lekarz-z-Ukrainy-na-cale-zlo.html>)).*

## ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА

Міністр фінансів України С. Марченко заявив, що країна успішно пройшла пік виплат 2020 р. за зовнішнім державним боргом. Мінфін здійснив останній піковий платіж поточного року, погасивши другу серію облігацій зовнішньої держпозики, випущених при реструктуризації боргів у 2015 р. Сума виплат перевищила 2 млрд дол. «Наразі дефіцит загального фонду держбюджету України нині на більш

низькому рівні, ніж прогнозувалося, тому немає необхідності збільшувати своє боргове навантаження», – зазначив глава відомства

*(В 2020 году Украина успешно прошла пик выплат по внешнему долгу = [У 2020 році Україна успішно пройшла пік виплат за зовнішнім боргом] // Жэньминь жибао. – Пекін, 2020. – 16.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1016/c31519-9769856.html>)).*

\*\*\*

Банківський сектор України пройшов тест на коронавірус і довів, що ніколи не був у більш стабільній формі. На думку глави НБУ К. Шевченка, це є «доброю ознакою для серії запланованих приватизацій державних банків». На сьогодні «Укргазбанк» співпрацює з Міжнародною фінансовою корпорацією і є державним банком, який є найближчим до часткової приватизації. «Ми також очікуємо, – пише в статті глава НБУ, – що міжнародна фінансова організація придбає частку в найбільшому державному банку України, але ще потрібно провести значну роботу з перегляду відповідного законодавства та розвитку бізнес-моделі банку. Незважаючи на труднощі, з якими сьогодні стикається світова економіка, ми маємо намір продовжити приватизацію та виконати завдання щодо запланованого зменшення державної частки на банківському ринку України»

*(Shevchenko, Kyrylo. NBU Governor: Ukraine's robust banking sector is poised for privatizations = [Глава НБУ: стабільний банківський сектор України готовий до приватизації] / K. Shevchenko // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 17.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/nbu-governor-ukraines-robust-banking-sector-is-poised-for-privatizations/>)).*

\*\*\*

Правління Національного банку ухвалило рішення залишити облікову ставку без змін на рівні 6 % річних. Збереження м'якої монетарної політики спрямоване на підтримку економічного відновлення і досягнення цілі з інфляції. За попередніми даними онлайн-моніторингу цін Національним банком, у жовтні інфляція дещо прискорилася. Попри незначний ефект відображення девальвації в цінах, інфляційні очікування бізнесу й населення продовжили погіршуватися. Водночас індекс споживчих настроїв покращився

*(Ukraine likely to keep key interest rate on hold at 6 % = [Україна, ймовірно, утримає ключову ставку на рівні 6 %] // The Chronicle Herald. – Halifax, 2020. – 21.10. (<https://www.thechronicleherald.ca/business/reuters/ukraine-likely-to-keep-key-interest-rate-on-hold-at-6-reuters-poll-511767/>)).*

\*\*\*

Фінансові інвестори стурбовані політичним становищем в Україні. НБУ все ще перебуває під політичним тиском після заміни чотирьох із шести членів правління. Заступник голови НБУ К. Рожкова була позбавлена відповідальності за банківський нагляд, вона просунула суперечливу банківську реформу, яку вимагав МВФ. Її колега Д. Сологуб попередив у Twitter, що це може поставити під загрозу переговори з МВФ щодо подальших виплат допомоги в рамках пакету допомоги на 5 млрд дол. Для незалежності НБУ необхідно посилити інституції, що діють проти корупції

(Mihm, Andreas. *Skeptische Blicke auf die Ukraine* = [Скептично дивиться на Україну] / A. Mihm // *Frankfurter allgemeine*. – Frankfurt am Main, 2020. – 27.10. (<https://www.faz.net/aktuell/finanzen/finanzmarkt/sorgen-um-notenbank-skeptische-blicke-auf-die-ukraine-17022211.html>)).

## ЕКОНОМІКА

В Офісі Президента України впевнені, що створення на Донбасі спеціальних економічних умов істотно вплине на темпи реінтеграції окупованих територій. DW розпитала в експертів, що означатиме на практиці вільна економічна зона та чи допоможе ця ініціатива реінтегрувати Донбас. Створення вільної економічної зони на Донбасі може відродити контрабандні схеми та буде вигідним хіба що олігархам, вважають опитані DW експерти

(Куницький, Олександр. *Вільна економічна зона на Донбасі: чорна діра бюджету* / О. Куницький // *Deutsche Welle*. – Bonn, 2020. – 19.10. (<https://p.dw.com/p/3k7nT>)).

\*\*\*

Державна служба статистики України повідомила про скорочення промислового виробництва в країні на 7 % порівняно з аналогічним періодом минулого року. За даними відомства, найбільш важка ситуація спостерігається в переробній промисловості

(За три квартали 2020 года промпроизводство в Украине упало на 7 процентов = [За три квартали 2020 року промвиробництво в Україні впало на 7 %] // *Жэньминь жибао*. – Пекин, 2020. – 23.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1023/c31519-9772487.html>)).

## ПРОБЛЕМИ ЧАЕС

Дослідницька група Брістольського університету спільно з фахівцями Державного спеціалізованого підприємства «Центральне підприємство з поводження з радіоактивними відходами» на території зони відчуження вперше провели випробування автономного робота Boston Dynamics «SPOT». Дослідники сподіваються отримати зображення і карти з ділянками, які мають високу радіацію. Радіометричні й геофізичні роботи проходили на території двох секторів пункту тимчасової локалізації радіоактивних відходів «Рудий ліс» і на територіях пунктів захоронення радіоактивних відходів «Підлісний» та «Буряківка». Для виконання завдань використовувалися гамма-спектрометри, гіперспектральний та нейтронний датчики

(Федуненко, Евгений. *Робот Spot искал зараженные зоны в Чернобыле* = [Робот Spot шукав заражені зони в Чорнобилі] / Е. Федуненко // *КоммерсантЪ*. – Москва, 2020. – 25.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4547832>)).

\*\*\*

У зоні відчуження Чорнобильської АЕС на Півночі України вперше виміряли рівень радіації за допомогою робота-пса на ім'я Spot від компанії Boston Dynamics. Експеримент був проведений фахівцями дослідницької групи Брістольського

університету спільно з фахівцями Державного спеціалізованого підприємства «Центральне підприємство з поводження з радіоактивними відходами». За кілька днів Spot виконав радіометричні й геофізичні роботи біля трьох пунктів локалізації та захоронення радіоактивних відходів. Одночасно з роботом використовувалися безпілотники, датчики-сканери і наземні роботизовані системи. На обробку даних, зібраних Spot, піде кілька місяців

*(Робот-пес измерил уровень радиации в зоне отчуждения Чернобыльской АЭС = [Робот-пес виміряв рівень радіації в зоні відчуження Чорнобильської АЕС] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2020. – 27.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1027/c31519-9773216.html>)).*

\*\*\*

Чотиринога робототехнічна собака Boston Dynamics Spot дослідила територію навколо ядерного реактора № 4 у Чорнобилі, місце найстрашнішої ядерної аварії у світі. Учені з Брістольського університету привезли роботизовані платформи, включаючи Spot, у зону відчуження, щоб перевірити їхню здатність працювати в радіаційних умовах. На думку вчених, обладнання для вимірювання рівня радіації може бути прикріплене до спини робота-собаки, що дасть можливість проводити радіаційні обстеження віддалено. Д. Мегсон-Сміт, старший докторант університету, сказав, що досвід Чорнобиля допоможе його команді прогресувати в розробці робототехнічних платформ для ядерної промисловості

*(Boston Dynamics robot dog sniffs out radiation in Ukraine's Chernobyl = [Робот-собака Boston Dynamics виміряє випромінювання в Чорнобилі] // New York Post. – New York, 2020. – 27.10. (<https://nypost.com/2020/10/27/boston-dynamics-robo-dog-sniffs-out-radiation-in-ukraines-chernobyl/>)).*

## ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ

Відставка А. Хохштайна з наглядової ради ГК «Нафтогаз України» викликає тривогу з приводу майбутнього розвитку державного українського енергетичного гіганта. Колишній американський дипломат А. Хохштайн назвав зростаючий опір реформі газового ринку в Україні та політичне втручання в роботу компанії ключовими факторами, що зумовили його рішення про відставку. Історично склалося так, що газовий сектор України є ахіллесовою п'ятою країни і джерелом нескінченної корупції. В останні роки «Нафтогаз» став зразком для реформування державних підприємств. Завдяки радикальній перебудові він перетворився з основного витoku українських ресурсів в основний внесок до державного бюджету. Саме з цієї причини, зауважує автор, тепер слід докладати всіх зусиль для захисту «Нафтогазу» разом з новоствореним оператором ГТСО від будь-якого неправомірного політичного вторгнення

*(Sabadus, Aura. Political pressure threatens Ukraine's gas sector reforms = [Політичний тиск загрожує реформам газового сектору України] / A. Sabadus // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 16.10. <https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/political-pressure-threatens-ukraines-gas-sector-reforms/>)).*

\*\*\*

Голова правління ГК «Нафтогаз України» А. Коболев заявив, що проти керівництва його компанії порушили карне провадження. М. Гончар, експерт із міжнародних енергетичних і безпекових взаємин і президент Центру глобалістики «Стратегія ХХІ» зауважив, що зафіксовані ревізорами числа потребуватимуть перевірки з боку третьої сторони, вочевидь, міжнародного аудиту. За його словами, серед іншого, спірним лишається питання, яку частину дивідендів ГК «Нафтогаз України» має віддавати державі, а яку – інвестувати у власний розвиток

*(Берчак, Ігор. «Нафтогаз України» знову опинився в центрі скандалу / І. Берчак // Міст. – Торонто, 2020. – 16.10. (<http://meest-online.com/ukraine/economy/naftohaz-ukrajiny-znovu-opynyvsya-v-tsentri-skandalu/>)).*

\*\*\*

Автор статті С. Макогон – генеральний директор оператора української газотранспортної системи України – пише, що трансбалканський газовий коридор, стратегічний актив з транзитною потужністю 27 млрд куб. м на рік, може і повинен бути гарантом енергетичної безпеки для Південно-Східної Європи. Нині цей коридор надає країнам Балканського регіону доступ до газових ринків Центральної Європи та сховищ України, які є найбільшими у Європі. Однак без значних обсягів транзиту ні Україна, ні Болгарія та Румунія не можуть захистити операційні витрати. Тому важливо розуміти реальний ризик перебоїв у постачанні, якщо цей трубопровід буде позначений для виведення з експлуатації. «Зі свого боку, Україна готова розгорнути свою розгалужену мережу транзиту та зберігання для наших спільних вигод», – зауважує автор

*(Makagon, Sergey. Time for Europe to rethink the Trans-Balkan pipeline = [Час для Європи переосмислити трансбалканський трубопровід] / S. Makagon // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 20.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/time-for-europe-to-rethink-the-trans-balkan-pipeline/>)).*

\*\*\*

Генеральний директор ОГТСУ С. Макогон заявив, що його компанія буде прагнути доступу до туркменського газу, який на сьогодні заблокований росіянами. «Ми будемо продовжувати боротьбу з “Газпромом” та шукати підтримки Європейського Союзу для відкриття поставок газу з Центральної Азії до Європи. Десять років тому Туркменістан і Казахстан змогли продавати газув Європу завдяки передачі через Росію, – нагадав С. Макогон. – Я вважаю, що Європа може бути зацікавлена в газі з цих джерел, і ми на цьому зосередимося. ОГТСУ також розглядає можливість використання мережі передачі в Україні для транспортування біометану та водню. «Ми розглядаємо такі можливості і я вважаю, що Україна з її системою передачі може суттєво сприяти реалізації плану зменшення викидів вуглекислого газу у Європі», – додав С. Макогон

*(Jakóbiak, Wojciech. Co po Gazpromie? Ukraina liczy na gaz z Turkmenistanu, biometan i wodór = [Що після «Газпрому»? Україна розраховує на газ з Туркменістану, біометан та водень] / W. Jakóbiak // Biznes Alert. – Warszawa, 2020. – 20.10. (<https://biznesalert.pl/ukraina-przesyl-gaz-rosja-turkmenistan-biometan-biogaz-wodor-energetyka-gaz/>)).*

\*\*\*

Держдепартамент США оголосив про нові обмеження щодо суперечливого проєкту трубопроводу «Північний потік-2». Москва намагалася охарактеризувати опір США трубопроводу як конкурентний прийом, покликаний збільшити експорт американського газу на європейські ринки. У відповідь американські офіційні особи стверджують, що будь-яке збільшення прямого експорту російського газу через Німеччину до Європи зробить континент занадто залежним від Москви в плані його енергетичних потреб. Крім того, «Північний потік-2» покликаний замінити українську мережу транзитних газопроводів, якою сьогодні транспортується значна частина загального експорту російського газу на ринки ЄС. Є побоювання, що втрата цієї транзитної ролі різко знизить стратегічне значення України і зробить країну набагато більш вразливою для подальшої російської агресії. Український енергетичний конгломерат ГК «Нафтогаз України» привітав відновлення зобов'язань Вашингтона і жорсткість заходів санкцій

*(Francis, Diane. US expands sanctions against Putin's pipeline = [США розширюють санкції проти трубопроводу Пуїна] / D. Francis // Atlantic Council. – Washington, 2020. – 22.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/us-expands-sanctions-against-putins-pipeline/>)).*

\*\*\*

«Енергоатом» шукає можливість розширення Хмельницької АЕС на два додаткові енергоблоки. Одним із них може бути переведення існуючого другого блоку електростанції на роботу в системі, синхронізованій з мережею ЄС, та з прибутками від експорту, щоб мати можливість подальшого розширення електростанцій. Інший варіант – додати додаткову плату за кіловат-годину, вироблену на атомній електростанції, яка буде використана для фінансування розширення. За словами віце-президента з розвитку ДП НАЕК «Енергоатом» Г. Галущенко, з одного боку, польська сторона заявляє, що не зацікавлена в закупівлі енергії в Україні, а з іншого боку, вона очікує, що електромережа буде синхронізована з європейською системою ENTSO-E у 2023 р. «Тож здається, що це дві суперечливі точки зору», – вважає Г. Галущенко

*(Marszałkowski, Mariusz. Ukraina nadal wierzy w atomowy most energetyczny do Polski = [Україна все ще вірить у ядерно-енергетичний міст до Польщі] / M/ Marszałkowski // Biznes Alert. – Warszawa, 2020. – 22.10. (<https://biznesalert.pl/ukraina-polska-atom-atom-elektrownia-jadrowa-chmielnicki-energetyka/>)).*

\*\*\*

Досвід України в енергетичному секторі після 2014 р. – це як історія успіху, так і зразок для наслідування, вважає автор статті. Україна, яка може похвалитися найпотужнішою газовою мережею у Європі, відокремивши передачу від торгових операцій і операцій зі зберігання, створила самодостатню передавальну організацію, яка може керувати сама собою і володіє достатньою незалежністю, щоб пропонувати покупцям комерційно привабливі продукти. «Сьогодні Україна має більшу надійність постачань, ніж, можливо, коли-небудь в історії газового сектора країни», – наголошує автор

*(Sabadus, Aura. Ukraine's gas market reforms can fuel change across Eastern Europe = [Реформи газового ринку України можуть сприяти змінам у всій Східній Європі] /*

A. Sabadus // *Atlantic Council*. – Washington, 2020. – 24.10.  
(<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/ukraines-gas-market-reforms-can-fuel-change-across-eastern-europe/>).

## НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА

Голова парламентської фракції «Слуга народу» Д. Арахамія заявив про доцільність скорочення чисельного складу Збройних сил України. За його словами, у держави немає грошей на переозброєння війська, зокрема, на придбання нових високотехнологічних зразків зброї. Тому, впевнений політик, Україні варто «зменшувати бюджет проїдання і збільшувати бюджет на розвиток та інновації». Слід зазначити, що ця заява пролунала на тлі озвучених Генеральним штабом планів зі скорочення понад 20 тис. штатних посад у ЗСУ. Стосовно ідеї скоротити кількість вояків, аби зробити армію більш боєздатною, співрозмовники DW здебільшого погоджуються. Водночас експерти застерігають: без чітких розрахунків таке скорочення може мати і вкрай негативний ефект

(Голубов, Олександр. *Менша армія краща? Чи варто зменшити ЗСУ, аби збільшити їхню ефективність* / О. Голубов // *Deutsche Welle*. – Bonn, 2020. – 19.10. (<https://p.dw.com/p/3k2JV>)).

\*\*\*

Сепаратистські конфлікти в Україні роблять бажаним підключення цієї країни до системи зв'язку і безпеки, розташованої на лінії Гданськ – Александрополіс. Дорога НАТО не може перетинати територію країни, що перебуває у конфлікті з Росією, в якій лідер-популіст намагається урівноважити клани корумпованих олігархів та ультра націоналістичних формувань із фашистськими нахилами. З іншого боку, стратегічна дорога ЄС не може перетинати Румунію. Ось чому США вважали за краще сприяти, якщо не наполягати, на лінії «Ініціативи трьох морів», яку вони просували і підтримували, у будівництві транспортного коридору під назвою «Віа Карпатія», передбачається також відгалуження магістралі до України. У такому стратегічному маршруті зацікавлене НАТО, яке зможе перекинути свої війська туди, де це необхідно, у можливій гонці за владу зі східним суперником, яким може бути Росія

(Severin, Adrian. *Patru tipuri de secesionism în România = [Чотири типи сецесіонізму в Румунії]* / А. Severin // *Corect News*. – Bucuresti, 2020. – 23.10. (<http://www.corectnews.com/politics/patru-tipuri-de-secesionism-n-rom-nia>)).

\*\*\*

Колишній заступник генерального секретаря НАТО О. Вершбоу заявив, що Будапештський меморандум не містить механізму реалізації та, на жаль для українців, не є гарантією безпеки. Із цим погодився Д. Гербст, экс-посол США в Україні. В. Портников, оглядач «Радіо Свобода», сказав, що зміна формули перемовин щодо Донбасу на Будапештський формат навряд чи реалістична, бо для Росії звернення до меморандуму буде означати автоматичне визнання його порушення



(Голод, Ігор. Хроніка недотримання однієї міжнародної угоди / І. Голод // Міст. – Торонто, 2020. – 29.10. (<http://meest-online.com/history/as-it-was/hronika-nedotrymannya-odnijeji-mizhnarodnoji-uhody/>)).

## КІБЕРТЕРОРИЗМ

Влада США звинуватила шістьох підозрюваних хакерів російської служби військової розвідки ГРУ у зв'язку з кількома відомими кібератаками за останні роки. Сюди входять, крім інших, велика атака з трояном під назвою Notpetya у червні 2017 р., а також теракт у грудні 2015 р., який призвів до вимкнення електроенергії в деяких районах України, згідно з опублікованим обвинувальним актом. Наразі Росія відкидає всі звинувачення

(USA klagen Hacker des russischen Geheimdiensts an = [США звинувачують хакерів російської спецслужби] // Die Zeit. – Berlin, 2020. – 19.10. (<https://www.zeit.de/digital/internet/2020-10/hackerangriffe-usa-russland-geheimdienst-anklage>)).

\*\*\*

США звинувачують Росію у хакерських атаках на сайти кількох Олімпіад, а також на передвиборчий штаб президента Франції. Серед цілей хакерів був і уряд України. Міністерство юстиції США висунуло звинувачення проти шести росіян, яких вважають співробітниками ГРУ. Під час прес-конференції представники Міністерства юстиції не коментували, чому звинувачення висувуються саме зараз, приблизно за два тижні до виборів президента США

(Anklage gegen sechs russische Hacker = [Шість російських хакерів звинувачені у кібератаках] // Frankfurter allgemeine. – Frankfurt am Main, 2020. – 19.10. (<https://www.faz.net/aktuell/nach-fbi-ermittlungen-anklage-gegen-sechs-russische-hacker-17010384.html>)).

\*\*\*

Шість співробітників російського агентства військової розвідки ГРУ звинувачені у глобальних кібератаках, згідно із заявою Міністерства юстиції США. За словами Генерального прокурора США Д. Демерса, у грудні 2015 р. та у грудні 2016 р. обвинувачені організували кібератаки, що серйозно порушили роботу електричних мереж України. «Це перший випадок, коли повідомляється про руйнівні атаки шкідливого програмного забезпечення на системи управління цивільною інфраструктурою», – сказав чиновник. «Ці напади сприяли вимкненню світла та опалення в середині зими в Україні, наражаючи на небезпеку життя українців», – зазначив Д. Демерс

(JAV pareiškė kaltinimus dėl kibernetinių atakų 6 rusų karinės žvalgybos nariams = [США звинувачують у кібератаках 6 членів російської військової розвідки] // Lietuvos rytas. – Vilniaus, 2020. – 20.10. (<https://www.lrytas.lt/pasaulis/ivykiai/2020/10/20/news/es-ruosia-antraji-sankeiju-baltarusijai-sarasa-kuriame-butu-ir-a-lukasenos-pavarde-16777979/>)).

## БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ

Глава Державної служби геодезії, картографії та кадастру Р. Лещенко повідомив, що «понад 5 мільйонів гектарів сільськогосподарських угідь, що належать державі, передано у приватну власність за допомогою механізмів т. зв. безкоштовної приватизації (дозволяє отримати до 2 га землі)». «Тепер ми вносимо все в електронний реєстр. Наступного року ми покажемо всім, хто отримав реєстрацію земельної ділянки під час перебування на посаді і на кого з членів сім'ї це було зареєстровано. У нас навіть є 5-місячні діти, які були зареєстровані як власники земельних ділянок. У нас є їхні куми, брати, сестри. І, найголовніше, ми покажемо схеми створених приватних латифундій, що вимірюються сотнями тисяч гектарів», – зазначив Р. Лещенко

*(Trusewicz, Iwona. Gigantyczne rozkradanie ziemi ornej na Ukrainie = [Гігантські розкрадання орних земель в Україні] / I. Trusewicz // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 17.10. (<https://www.rp.pl/Rolnictwo/310179986-Gigantyczne-rozkradanie-ziemi-ornej-na-Ukrainie.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський скликав термінове засідання Ради національної безпеки і оборони у зв'язку зі скасуванням Конституційним Судом країни низки антикорупційних норм. Конституційний Суд України за зверненням депутатів Верховної Ради визнав неконституційними кримінальну відповідальність за недостовірні відомості при подачі чиновниками декларацій про майно, а також ряд повноважень Національного антикорупційного комітету України. Учасники наради обговорять заходи, які необхідно прийняти в ситуації, що склалася. Розроблені в подальшому законопроекти, спрямовані на запобігання виникненню таких криз, будуть спрямовані Президентом до Верховної Ради як невідкладні

*(Зеленский созвал срочное заседание СНБО Украины = [Зеленський скликав термінове засідання РНБО України] // Известия. – Москва, 2020. – 29.10. (<https://iz.ru/1080101/2020-10-29/zelenskii-sozval-srochnoe-zasedanie-snbo-ukrainy>)).*

## ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

За даними Міністерства охорони здоров'я України, станом на 17 жовтня (за останні 24 год.) в Україні було виявлено 6410 коронавірусних інфекцій. 109 пацієнтів померли від COVID-19, 2194 пацієнти одужали, а 1089 – госпіталізовано. Найбільша кількість заражень підтверджена в Києві (598) та в Одеській області (506). За останні 24 год. зроблено близько 64 тис. тестів, у тому числі приблизно 36 тис. – методом ПЛР. Міністр охорони здоров'я України М. Степанов наголосив, що «це рекордна кількість ПЛР-тестів, проведених за одну добу в країні»

*(Michalak, Ada. Kolejny dobowy rekord zakażeń na Ukrainie. 6410 przypadków = [Черговий щоденний рекорд заражень в Україні. 6410 випадків] / A. Michalak // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 17.10. (<https://www.rp.pl/Covid-19/201019426-Kolejny-dobowy-rekord-zakazen-na-Ukrainie-6410-przypadkow.html>)).*

\*\*\*

Згідно з пропозицією Міністерства охорони здоров'я України, розмір штрафу повинен бути збільшений до 100 разів порівняно з нинішнім за порушення правил

карантину, введених для стримування поширення коронавірусної інфекції, включаючи обов'язкове носіння маски. В. Курпіта, фахівець з інфекційних захворювань, повідомив, що є два способи стримати поширення епідемії в Україні: або кількість випробувань ПЛР збільшується до сотні тисяч щоденно, або зміцнюється збереження адаптивного, зонального характеру карантину. Експерт назвав останнє ймовірним. За його словами, очікується, що поширення інфекції продовжить рости в листопаді та грудні, а уповільнення очікується в лютому або березні наступного року

*(Melinda, Kiss. Százszorosra emelt bírsággal fékezné Ukrajna a járványt = [Україна приборкала б епідемію стократним збільшенням штрафів] / K. Melinda // Index.hu. – Budapest, 2020. – 18.10. (<https://index.hu/kulfold/2020/10/18/ukrajna-koronavirus-szigoritas-birsag-karanten/>)).*

\*\*\*

Законопроект про істотне збільшення штрафів за порушення правил карантину вже перебуває на розгляді в парламенті, оскільки очікується, що в найближчі місяці вірус пошириться ще більше. В Україні більше немає території, де обмеження, введені у зв'язку з епідемією коронавірусу, можна було б послабити, а кількість підтверджених інфекцій перевищила 300 тис. Коефіцієнт заповнення ліжко-місць для пацієнтів з коронавірусом у країні становить у середньому 65,7 %. Найгірша ситуація в Луганській області на Сході країни, де навантаження становить 103,9 %, постраждали також Одеська область з 90,9 % і Сумська область з 88,2 %

*(Gyula, Kurkó. Ukrajnában egyre súlyosabb a járványhelyzet = [Епідемічна ситуація в Україні погіршується] / K. Gyula // Index.hu. – Budapest, 2020. – 19.10. (<https://index.hu/kulfold/2020/10/19/ukrajnaban-is-egyre-sulyosabb-a-jarvanyhelyzet/>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський запевнив, що в його країні не буде запроваджено новий режим блокування. Президент заявив в інтерв'ю чотирьом українським телеканалам, що жорсткіші обмеження можуть повністю зупинити українську економіку. Він додав, що влада зараз зосереджується на наданні додаткового медичного обладнання та достатньої кількості медичних працівників. Крім того, В. Зеленський анонсував розробку української вакцини проти коронавірусу. За його словами, робота над нею триває вже півроку і зараз вона проходить тестування. «Ми не можемо розкривати деталі через поточні клінічні випробування (...). Дозвольте сказати вам правду – (вакцина) особлива. Це не просто слова, пафос чи популізм. Вона унікальна, оскільки не схожа на інші. Що важливо, вона вже випробувана, але не на людях», – зазначив В. Зеленський

*(Mikulski, Jakub. Zelenski zapowiada ukraińską szczepionkę. «Jest wyjątkowa» = [Зеленський анонсував українську вакцину. «Вона унікальна»] / J. Mikulski // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2020. – 22.10. (<https://www.rp.pl/Covid-19/201029751-Zelenski-zapowiada-ukrainska-szczepionke-Jest-wyjatkowa.html>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський розповів в інтерв'ю українським телеканалам про «унікальну» українську вакцину від коронавірусу. За його словами, вона відрізняється від усіх існуючих вакцин і вже протестована, але не на людях. Розробки ведуться вже півроку. За словами українського лідера, говорити про термін появи вакцини на ринках поки рано

*(Зеленский анонсировал украинскую вакцину от коронавируса = [Зеленський анонсував українську вакцину від коронавірусу] // КоммерсантЪ. – Москва, 2020. – 22.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4541241>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський заявив, що, незважаючи на погіршення ситуації із захворюваністю на COVID-19, Україна не планує повторно вводити жорсткий карантин. В. Зеленський пояснив, що відновлення строгих обмежень може призвести до повної зупинки економіки України. Одночасно він запевнив, що влада країни приділяє максимальну увагу питанням забезпечення додатковим обладнанням і медперсоналом українських лікарень, визначених для лікування пацієнтів з COVID-19

*(Украина не планирует повторно вводит жесткий карантин из-за COVID-19 – В. Зеленский = [Україна не планує повторно вводити жорсткий карантин через COVID-19 – В. Зеленський] // Жэньминь жибао. – Пекін, 2020. – 23.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1023/c31519-9772488.html>)).*

\*\*\*

В Україністаном на 23 жовтня реєструється рекордна кількість заражень коронавірусом за добу – 7517 чоловік, у результаті чого загальна кількість із початку пандемії становить 330 396 осіб. Спалах інфекції спонукав уряд продовжити карантинні заходи до кінця року

*(Джамбазов, Денис. Украина регистрира рекорден брой заразени = [В Україні зареєстровано рекордну кількість заражень] / Д. Джамбазов // Факти. – Sofia, 2020. – 23.10. (<https://fakti.bg/world/522007-ukraina-registrira-rekorden-broi-zarazeni>)).*

\*\*\*

Міністр охорони здоров'я України М. Степанов заявив, що оригінальна українська вакцина від коронавірусу нового типу може з'явитися через рік. У розробці вакцини беруть участь українські та американські компанії, а також учені Національної академії наук України. При цьому попередні дослідження препарату проводилися в Туреччині і США, оскільки в Україні поки тільки відновлюються лабораторії необхідного рівня захисту. М. Степанов разом з розробниками вакцини представив Президенту України результати доклінічної фази дослідження препарату, яка тривала майже півроку

*(Украинская вакцина от COVID-19 может появиться через год = [Українська вакцина від COVID-19 може з'явитися через рік] // Жэньминь жибао. – Пекін, 2020. – 27.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1027/c31519-9773203.html>)).*

\*\*\*

Міністр охорони здоров'я України М. Степанов заявив, що Україна може розробити вакцину проти COVID-19 через рік і готується почати її клінічні випробування. За словами М. Степанова, в розробці вакцини беруть участь українські та американські компанії, а аткож учені Національної академії наук України

*(Russia begins making second COVID-19 vaccine as cases spike = [Росія починає виробництво другої вакцини проти COVID-19 в зв'язку з різким зростанням випадків захворювання] // China Daily. – Beijing, 2020. – 27.10. (<https://www.chinadailyhk.com/article/147447#Russia-begins-making-second-COVID-19-vaccine-as-cases-spike>)).*

\*\*\*

Кількість смертей серед пацієнтів з COVID-19 в Україні станом на 27 жовтня (за останні 24 год.) зростає на 165 після попереднього максимуму 141, зареєстрованого 21 жовтня. Про це заявила Рада національної безпеки і оборони. Станом на 27 жовтня в Україні зареєстровано 7474 нових коронавірусних інфекцій, їх загальна кількість сягає 363 075. Загалом 6755 українських хворих на коронавірус померли з початку пандемії, а 148 642 одужали

*(Петров, Ангел. Коронавирусът по света: Франция се връща в национална карантинна от петък (хронология) = [Коронавірус у всьому світі: Франція повертається до національного карантину у п'ятницю (хронологія)] / А. Петров // Дневник. – Sofia, 2020. – 28.10. ([https://www.dnevnik.bg/sviat/2020/10/28/4132466\\_koronavirusut\\_po\\_sveta\\_franciia\\_se\\_vrushta\\_v/](https://www.dnevnik.bg/sviat/2020/10/28/4132466_koronavirusut_po_sveta_franciia_se_vrushta_v/))).*

\*\*\*

Станом на 30 жовтня в Україні реєструється рекордний щоденний приріст заражених коронавірусом – 8312 нових випадків. РНБО повідомила про рекордну кількість смертей за день – 173

*(Стайков, Анатоли. И Германия с рекорден ръст на заразените с Covid-19 = [І Німеччина з рекордним зростанням заражених Covid-19] / А. Стайков // Факти. – Sofia, 2020. – 30.10. (<https://fakti.bg/world/524223-i-germania-s-rekorden-rast-na-zarazenite-s-covid-19->)).*

\*\*\*

В Україні станом на 30 жовтня (за останні 24 год.) було зафіксовано 8 312 випадків захворювання на Covid-19. Це найбільша кількість захворювань з початку епідемії. За офіційними даними, станом на 30 жовтня загинуло 173 людини, а кількість смертей від цієї хвороби зростає до 7041. В Україні загалом підтверджено 378 729 випадків захворювання на Covid-19

*(Coronavirus, nel mondo un milione di nuovi casi in due giorni. Record in Belgio e Ungheria = [Коронавірус, мільйон нових випадків у світі за два дні. Рекорд у Бельгії та Угорщині] // La Stampa. – Turin, 2020. – 30.10. (<https://www.lastampa.it/esteri/2020/10/30/news/coronavirus-nel-mondo-un-milione-di-nuovi-casi-in-due-giorni-record-in-belgio-e-ungheria-1.39479945>)).*

\*\*\*

Президент України Володимир Зеленський пояснив в інтерв'ю чотирьом олігархічним телеканалам – «1+1» (власник І. Коломойський), ICTV (власник – В. Пінчук), «Україна» (власник – Р. Ахметов) та «Інтер» (власник – Д. Фірташ), що локдаун (тобто суворий карантин) можуть запровадити «за умови 15 тис. хворих на коронавірус за добу». Але, водночас, попередив: «Ми не можемо перепрофілювати всю медичну систему під хворих на Covid-19. Просто не можуть мільйони лікарів раптом з'явитися в Україні», – зазначив Президент

*(Голод, Ігор. Зеленський намагався вплинути на виборців вінтерв'ю «обраним» / І. Голод // Міст. – Торонто, 2020. – 28.10. (<http://meest-online.com/ukraine/policy/zelenskyj-namahavsya-vplynuty-na-vybortsiv-v-intervyu-obranyim/>)).*

## КУЛЬТУРА, ОСВІТА, НАУКА

В Україні відкрився державний Музей науки, де представлено понад 120 інтерактивних експонатів та інсталяцій, над якими працювали команди з України, Канади, США, Польщі та Швеції. Зокрема, в музеї можна покататися на велосипеді з квадратними колесами, побачити двометрову голограму і 60-кілограмовий кристал, дізнатися, як влаштований організм людини. У Музеї науки також доступні освітні програми – тури для вчителів і відкриті лекції для всієї родини

*(Первый в Украине государственный Музей науки пользуется популярностью у жителей Киева = [Перший в Україні державний Музей науки користується популярністю у жителів Києва] // Жэньминь жибао. – Пекін, 2020. – 16.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2020/1016/c31519-9769643.html>)).*

\*\*\*

Балетна група Української академії балету прибула в Італію зі своїм класичним репертуаром. Будуть представлені найкласичніші балети: «Корсар», «Баядерка», «Лебедине озеро», «Дон Кіхот», «Раймонда» та «Пахіта». Також будуть представлені балетні вистави для дітей, зокрема, версія «Білосніжки та семи гномів», а також уривок із знаменитого «Лускунчика»

*(Gran Galà e Danae Festival: un fine settimana a tutta danza = [Фестивалі Gran Gala i Danae: уїк-енд, наповнений танцями] // La Stampa. – Турин, 2020. – 23.10. (<https://www.lastampa.it/milano/appuntamenti/2020/10/23/news/gran-gala-e-danae-festival-un-fine-settimana-a-tutta-danza-1.39451983>)).*

## СПОРТ

Головна сенсація першого туру групового етапу Ліги чемпіонів відбулася в Мадриді. Там донецький «Шахтар» з рахунком 3:2 переміг іспанський «Реал», який, пропустивши три голи в першому таймі, так і не зумів добитися хоча б нічиєї. При цьому чемпіон України, який зазнав втрат через коронавірус, був змушений використовувати відразу кілька молодих гравців і несподівано для всіх вийшов у лідери групи В

*(Федяков, Евгений. Пришли честлюбивые шахтеры = [Прийшли честлюбні шахтарі] / Е. Федяков // Коммерсантъ. – Москва, 2020. – 23.10. (<https://www.kommersant.ru/doc/4540654>)).*